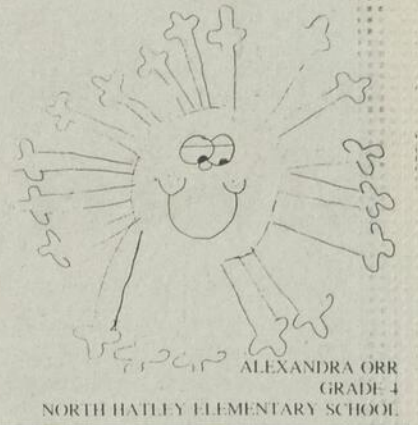


0040CP0595991
EXPIRES: 99/12/30
BIB. NATIONAL DU QUEBEC
DEPT LEGAL
125 RUE SHERBROOKE O.
MONTREAL, QUEBEC
H2X 1X4

the Record



40 cents

THURSDAY

December 9, 1993

Births, deaths	14
Classified	12
Comics	13
Editorial	4
Farm & Business	7
Living	6
Sports	15
Townships	3

WEATHER
Page 2

Tactics make building workers look bad

By Eric Siblin
MONTREAL (CP)—They've been called goons, union gorillas and roving squads of fascists aiming at a *coup d'état*. It's not the best PR for Quebec's 120,000 construction workers, who've adopted a sledgehammer approach to fighting legislation that would partly deregulate their industry.

In the past two weeks, opposition to Bill 142 has frequently

turned violent — an MNA was roughed up, another backbencher's aide was manhandled and a contractor's office was trashed.

The construction strike spreading across the province reached Sherbrooke this week, but so far the violence has stayed in other regions. How long that continues is anybody's guess.

At a mass rally of about 15,000 construction workers

outside the National Assembly this week, chants of "Lortie, Lortie" suggested that the protest movement is not squeamish about strong-arm tactics. Denis Lortie killed three people and wounded 13 others in a shooting rampage at the Assembly in 1984.

The Confederation of National Trade Unions — at the forefront of an illegal strike that has shut down about one-third of the province's job sites —

has distanced itself from the thuggery.

"Any violent act stains the respectability of construction workers' respectability," said CNTU head Gérald Larose.

"There has been a badly contained revolt," he added Wednesday. "But congratulate us for the fact that there hasn't been more outbursts."

Larose's comments haven't gone far enough for some Quebec observers.

By not condemning the violence in more categorical terms, the union leader has acted like a "sorcerer's apprentice," wrote columnist Jean-V. Dufresne in the *Journal de Montréal*.

Dufresne compared the workers who roughed up Liberal Yvon Lemire and ransacked his Shawinigan riding office to fascist squads of

See CONSTRUCTION Page 2

To campaign or not? Speaker of the House: MPs line up for top job

By Larry Welsh
OTTAWA (CP) — Wanted: Speaker for the House of Commons. Must ride herd on sometimes unruly debates. Receives handsome salary, car, driver and gets to live in stately farmhouse. Only MPs need apply.

There's no shortage of applicants for the job of Speaker in Parliament's elected chamber, a post that pays \$134,800 in combined salary and allowances.

For only the second time in history, MPs will choose their Speaker by secret ballot when the House resumes Jan. 17. The first election was in 1986; the government appointed the Speaker before that.

So far, four MPs have openly declared their candidacy, another two say they are thinking about it, and some whis-

per privately that others will let their names stand for election.

The four declared candidates and two possibles are all from the governing Liberal party.

The race itself has provoked sharp divisions between those who believe they should campaign openly and those who prefer to let their reputations

do the talking.

Kingston-area MP Peter Milliken became the first candidate Wednesday to talk about his aspirations with a large group of fellow members. He took up an invitation to meet the 52-member Reform caucus.

"I don't understand the quantitative difference between (talking) with one or two or doing it with 52, and that's why I'm here," he said.

But another candidate, Wel-land MP Gib Parent, said the Speaker must be above reproach, and courting support from political parties could threaten his independence.

The Speaker's word is law in resolving disputes in the Commons, including procedural points and questions of MPs' privileges.

"I believe the job will find the person. I don't think the person should seek the job," said Parent.

His own candidacy faces a special difficulty — it was reported during the fall election campaign that Parent was being investigated by the RCMP on allegations of fraud and breach of trust.

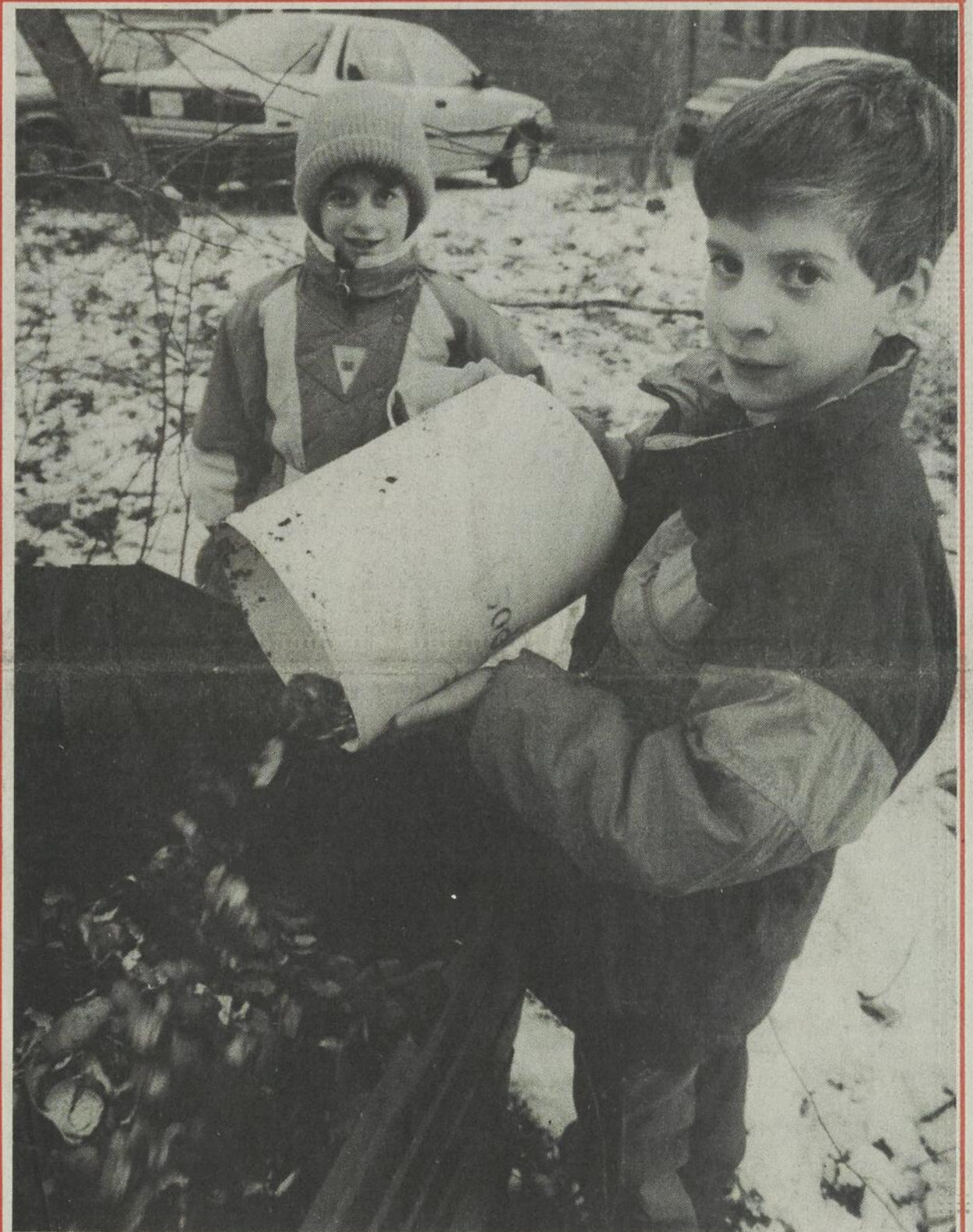
Among other duties, the Speaker must consult with police when they want to execute search warrants against MPs on Parliament Hill.

Parent said he expects to be cleared of all suspicion. "I'm glad that it's virtually all over with and it's out of the way."

An RCMP spokesman said only that the force will issue an official comment today regarding Parent.

Reform Leader Preston See SPEAKER Page 2

Clean and green



Sherbrooke Elementary School Grade 3 students Catherine Chartier and Paul Pellerin pitch in to help the environment. The school was among several groups honored by the city Wednesday for their contribution to the cleaning and greening of the environment. For the full story, please turn to Page 5.

RECORD/GRANT SIMEON

Charest: I'll wait for Miss Campbell

By Robert Russo
OTTAWA (CP) — Some of Kim Campbell's close associates are pointing to Monday as the day she will resign — and pointing an accusing finger at the party officials trying to rush her out the door.

The former prime minister was not available for comment Wednesday, a day after senior Conservatives told The Canadian Press she would step down as party leader within days.

But a former member of her staff, who spoke on condition of anonymity, said Campbell now is expected to resign early next week, likely on Monday.

Jean Charest, expected to

take over as interim leader, deflected all questions on the subject.

"I don't want to speculate on what the future will hold," he said. "What I am clear on is that Miss Campbell is the leader."

"She wanted to take some time to explore that, and take some time to think about what her own future would be about."

Friends of Campbell say she has already made up her mind to go. But they are angry at what they see as an orchestrated move to force her to resign sooner than she wanted.

"She has always been of the See CAMPBELL Page 2

An angry loner — neighbors

New York's commuter train killer had little to say

NEW YORK (AP) — He kept odd hours, he usually wore dark glasses, he rarely said more than "hello."

Until Colin Ferguson was accused of snuffing out the lives of five passengers on a commuter train, he treaded lightly in his own.

Ferguson "was very quiet," said Catherine Workman, his next-door neighbor in the New York City borough Brooklyn.

"I never heard him speak."

He kept quiet during Tuesday's rush hour when he walked through a Long Island Rail Road train, randomly shooting passengers. Five people died and 18 were wounded.

A stoop-shouldered, stocky black man, Ferguson was born in Kingston, Jamaica. He entered the United States in September 1982 on tourist visa and became a permanent resident when he married a U.S. citizen

in 1986.

He once attended Nassau County Community College and Adelphi University. He was suspended from Adelphi, in Garden City, in June 1991 for arguing with a professor over a grade.

He once worked for a Long Island burglar alarm company but was injured on the job and never returned.

About a year ago, Ferguson rented a second-floor room in a

home in a working-class section of Brooklyn populated mainly by Haitians and Jamaicans. Also living in the house were its owners, an elderly woman and her son, neighbors said.

Residents along the poor, crime-ravaged block of two-storey row houses said they rarely saw Ferguson in the daytime. He made occasional small talk as he walked to nearby Prospect Park, sometimes

complaining of a nagging kidney ailment.

"The guy was a nice one," said 20-year-old Carlos Mingot, who lived across the street.

"You never even really noticed him."

But Ferguson was bitter — about his landlord, the government, people of other races who lived in suburbs like Long Island, the whole world.

Last spring, Ferguson went on a three-week trip to southern California, where he bought a handgun.

His handwritten notes revealed a view of the world in which even subway operators were conspiring to make his life miserable. The "sloppy running" of a subway train was the result of "racism by caucasians and Uncle Tom Negroes," Ferguson wrote.

The people he lived with, he added, "are not my friends. I hate them with a passion."

Ferguson also made references to two incidents last year in which he felt he was a victim of racism.

In one, he was arrested for fighting with a white woman over a seat on a subway line. In the other, he was awarded what he considered an unfairly low \$21,400 workman's compensation settlement.

The notes included a cryptic warning: "Nassau County is the venue."

Merritt Grant, 32, a paramedic who lived three doors down from Ferguson, said: "We live in a violent society and in a violent society what he did is how you get attention."

Mad cow disease found in Canada

EDMONTON (CP) — A cow had to be killed and incinerated recently because it was infected with a deadly nervous disorder known as mad cow disease, Agriculture Canada officials said Wednesday.

The cow, which was living on a farm in central Alberta, was part of a small herd imported from Great Britain where the disease has killed more than 13,000 cattle since it was first diagnosed in 1986.

The farm has been quarantined by federal veterinarians while an on-site investigation is being conducted. The cow was one of a group of imports being monitored since 1990.

"She was one of a group of 175 animals that came in during the '80s before we put a ban on imports from the U.K.," Dr.

John Kellar, Agriculture Canada veterinarian, said in Ottawa.

The cow was not in any position to spread the disease, he added.

"The disease in the United Kingdom was spread in animal feed, not animal to animal, not cow to calf, and so we don't have any concern about the animal itself spreading the disease."

Mad cow disease, or bovine spongiform encephalopathy, eats holes in the brains of its victims. Canada stopped issuing import permits for live cattle in January 1990.

It is not known whether humans can be infected by eating the meat of the diseased animals.

The disease is spread when an infected sheep or cow is slaughtered and its by-products are fed to other animals.

Quebec sign law changes by Christmas — Page 2

Brome Lake protest pamphlet 'rubbish' — councillor

Mystery mail misleading town on path plan?

By Sharon McCully

KNOWLTON — Residents of Brome Lake received a menacing missive in their mailboxes Wednesday, warning of a secret town council plan to spend taxpayers hard-earned cash on a path for "hundreds of thousands of out-of-towners".

The un-signed, bilingual warning was placed in all mailboxes. It warns that Brome

Lake town council has "padded the budget" to avoid enacting a borrowing bylaw, which could force a referendum the authors claim would be soundly defeated.

"Did you know that this year alone, some \$500,000 will be spent under 'Recreation and Culture'?" In the guise of a linear park, council is diverting some of that money towards a

14 foot wide, 6 mile path between L'Estriade in Waterloo and Knowlton.

"What a deal for hundreds of thousands of cyclists in the summer and thousands of skidoers in winter," the pamphlet claims.

The missive urges taxpayers to telephone four of the town council's seven members before 8 pm on December 13 when

they will vote on Brome Lake's 1994 budget.

The names and home telephone numbers of councillors George Bristol, Michael Caluori, André Groulx, and Pierre Morency, perceived to be supporters of the linear path project, were listed at the bottom of the page.

The French version of the flyer urges taxpayers to say

NO to the four councillors, for whom it claims taxpayers money seems to be an unending source of revenue.

Mayor Homer Blackwood and councillors Paula Richardson and Jean-Noel Roy — believed to oppose the current path proposal — were omitted from the telephone chain.

Councillor Bristol angrily called the warning "unmitigated rubbish". He said its claims are "totally false".

The money in the recreation and culture budget is to pay the salary of community service workers — for activities at the skating rinks, swimming and a host of other activities overseen by the community services group, Bristol said.

"It simply isn't true to tell people taxes are going to rise over this."

Bristol said that by mid-day Wednesday, he had received ten phone calls, many from se-

nior citizens in his West Brome community, expressing concern over any increase in taxes.

"A lot of people read the thing and concluded we were planning to spend \$500,000 on a bicycle path," he said. "It's ridiculous."

Michael Caluori called the flyer "misleading".

"It calls into question many of the town's recreation and culture programs, which have been around for years," he said.

"That's where we get the money for the maintenance of Lion's Park, the Foster community centre and a lot of other facilities and programs that are used by the entire population," Caluori added.

He said the \$500,000 allocation is less than 10 per cent of the town's total budget, and considerably less than most towns devote to recreation and culture.

Busy weekend planned:

Convocation today for Bishop's 150th

SHERBROOKE (RL) — Bishop's University is 150 years old today.

Queen Victoria gave royal assent to create Bishop's College on December 9, 1843.

The Lennoxville educational institution will be celebrating its sesquicentennial with a series of activities which will be

launched at 10 this morning with a birthday cake cutting ceremony in the lobby of Centennial Theatre.

Later, at 7:30 p.m., the Sessqui Convocation will be held in Centennial Theatre.

During the ceremony the Most Reverend Michael Peers, Primate of the Anglican Church of Canada, and Govern-

nor General Ramon Hnatyshyn will both receive honorary degrees, becoming Doctors of Civil law.

Former religion professor, the Reverend Dr. John D. F. Anido, will become professor emeritus of religion.

On Friday morning, a Convocation Eucharist Service will

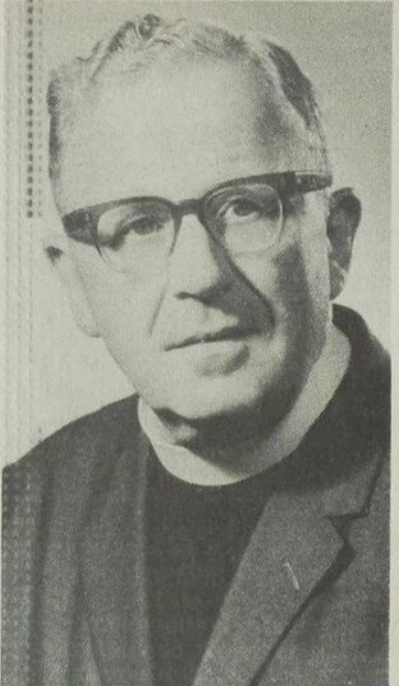
be held in St. Mark's Chapel with Rev. Peers presiding. Everyone is welcome but seating is limited.

Celebrations will continue throughout the weekend. At a liberal arts symposium in Banded Hall at 1:30 p.m. on Saturday, guest speakers will include Nobel prize winner Dr. Helen Caldicott, a pediatrician, social activist and co-founder of Physicians for Social Responsibility.

Also speaking will be Treasury Board president John Godfrey, former president of Kings University, former editor of the Financial Post and, until recently, vice-president of the Canadian Institute for Advanced Research. He is now MP for Don Valley West.

On Saturday night Bishop's alumnus Marshall Button will give a solo performance at Centennial Theatre. Tickets are \$15 and available at the box office.

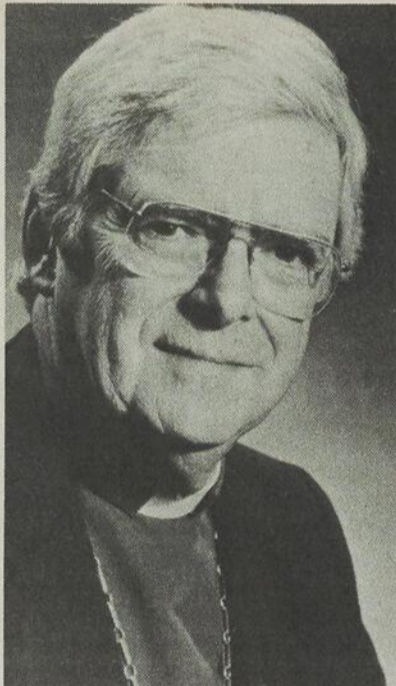
Wrapping a weekend of festivities will be another service in St. Mark's Chapel accompanied by the Ensemble Vocal Amadeus. Once again, everyone is invited, but seating is limited.



Rev. Dr. John Onido.



Governor General Ramon Hnatyshyn.



Most. Rev. Michael Peers.

CAMPBELL:

Continued from page one.

mind that it was a decision she would take, and whenever she decided to take that decision she would stick by it," said a former Tory MP.

"The important thing here is this decision, whenever it is taken, will have been her decision. It won't be based on what anyone else would have thought."

He and other Campbell loyalists blame senior party officials — including Tory president Gerry St. Germain — for much of the pressure on Campbell to leave quickly.

St. Germain, who did not return telephone calls Tuesday, was reportedly furious because he and other members of the Tory executive were not told in advance of Campbell's plan to strike a study group to look at rebuilding the party.

Campbell announced the plan during a fundraising dinner in Toronto two weeks ago.

The group would report to her in June, she said — a comment that prompted some officials to conclude that she intended to stay as leader for at least several more months.

They were mistaken, a sup-

porter of Campbell said Wednesday. Like others who say Campbell was planning to go in her own time, he blamed the dissidents for rushing her.

"Most of the people in the party aren't sitting around howling for the head of the leader," said the former member of the election campaign team.

"There are just a few of them, and they're the ones making all the noise."

It was St. Germain and the executive who decided to deny Campbell any salary from party funds after she lost her Commons seat in the Oct. 25 election. That ruling made it difficult for the leader, who is not independently wealthy, to carry on.

Campbell got some sympathy Wednesday from Reform Leader Preston Manning.

"I think they are treating her rather roughly," Manning said after a Reform caucus meeting.

"It's hard to believe these are the same people that were singing her praises to high heaven four or five months ago, and now they don't want to even pay her."

SPEAKER:

Continued from page one.

Manning, who invited all candidates to meet his caucus, said he's looking for a Speaker who would allow more free votes, give more power to House committees, and offer more public disclosure of how the Commons spends its money.

The Speaker, who earns less than the prime minister but a bit more than other cabinet ministers, is ultimately responsible for running the Commons, which has a 1993-94 budget of \$239.7 million.

"The Speaker can have a lot to do with helping parliamentary reform along," Manning said.

But Jean-Robert Gauthier, another Liberal candidate who plans to meet the Reform caucus today, said MPs must be the ones who decide on reforming the Commons.

"The House will decide that, not the Speaker. This is not a dictatorship, this is not a one-person show. It is a decision made collectively to do things a certain way."

A fourth declared candidate, Montreal MP Warren Allmand, could not be reached for comment. He's in Moscow observing the Russian elections.

The Bloc Québécois has also invited candidates for Speaker to meet their caucus in early January.

CONSTRUCTION:

Continued from page one.

"brown shirts," seeking to topple elected government.

Montreal *La Presse* editor-in-chief Alain Dubuc derided "the law of the jungle" being enforced by "CNTU gorillas."

"It is a blackmail that the government should not bend to," he wrote in a recent editorial.

On Wednesday, the Quebec wing of the Canadian Federation of Business Owners condemned the recent spate of violence and blamed the construction unions.

Union officials counter that they can't control hotheads enraged over legislation that will tear up their collective agreements.

"They are isolated cases of individuals," said CNTU construction spokesman Jean-Paul Cool Wednesday. "The majority of workers have nothing to do with violence."

Bill 142, which has passed its second reading in the Assembly, would deregulate the labor market for residential construction projects up to eight units. Under the legislation, workers would be allowed to work on job sites without union-controlled trade cards, except for plumbers and electricians.

The government says the bill will reduce the black market, which accounts for about one-third of all construction work in the province. Many workers, including some unionized cardholders, work under-the-table for hourly wages less than the average \$32 fixed by union scale.

The unions argue that deregulation will cause wages to plummet and result in shoddy construction work by allowing unqualified workers to swing a hammer on job sites.

The ailing economy has not helped the situation, in which large numbers of construction workers are unemployed.

The number of housing units built in urban centres represented the lowest activity since November 1981.

Quebec's construction industry is the most regulated in the country with industry-wide bargaining and regulations. In other provinces, the building business is regulated to different degrees:

QUEBEC: In theory, all workers must be unionized but thriving black market exists. This prompted Bill 142 which would open smaller residential building sites to non-union workers and hopefully trim underground economy.

BRITISH COLUMBIA: Both union and non-union workers;

only contractors who pay union or near-union wages permitted to work on government projects.

ALBERTA: Home building business not unionized at all; 15 per cent of other construction is. Standardized wages for union workers.

SASKATCHEWAN: Mix of union and non-union. The government has come under fire for favoring union contractors although it denies such a policy.

MANITOBA: Highly unionized with agreed-upon minimum wage but don't have to be union to be hired.

ONTARIO: More than half of workers unionized with industry-wide bargaining and wage standards.

NEW BRUNSWICK: A mix of union and non-union.

PRINCE EDWARD ISLAND: Construction workers may be unionized but don't have to be to get work.

NOVA SCOTIA: About 17 per cent unionized with different wage scales for Cape Breton and mainland. No set rates for non-union workers.

NEWFOUNDLAND: Non-union workers work side-by-side with union workers except on closed union site. Unionized sector shrinking since non-union sector has no minimum wage.

will reduce the black market, which accounts for about one-third of all construction work in the province. Many workers, including some unionized cardholders, work under-the-table for hourly wages less than the average \$32 fixed by union scale.

The unions argue that deregulation will cause wages to plummet and result in shoddy construction work by allowing unqualified workers to swing a hammer on job sites.

The ailing economy has not helped the situation, in which large numbers of construction workers are unemployed.

The number of housing units built in urban centres represented the lowest activity since November 1981.

Quebec's construction industry is the most regulated in the country with industry-wide bargaining and regulations. In other provinces, the building business is regulated to different degrees:

QUEBEC: In theory, all workers must be unionized but thriving black market exists. This prompted Bill 142 which would open smaller residential building sites to non-union workers and hopefully trim underground economy.

BRITISH COLUMBIA: Both union and non-union workers;

only contractors who pay union or near-union wages permitted to work on government projects.

ALBERTA: Home building business not unionized at all; 15 per cent of other construction is. Standardized wages for union workers.

SASKATCHEWAN: Mix of union and non-union. The government has come under fire for favoring union contractors although it denies such a policy.

MANITOBA: Highly unionized with agreed-upon minimum wage but don't have to be union to be hired.

ONTARIO: More than half of workers unionized with industry-wide bargaining and wage standards.

NEW BRUNSWICK: A mix of union and non-union.

PRINCE EDWARD ISLAND: Construction workers may be unionized but don't have to be to get work.

NOVA SCOTIA: About 17 per cent unionized with different wage scales for Cape Breton and mainland. No set rates for non-union workers.

NEWFOUNDLAND: Non-union workers work side-by-side with union workers except on closed union site. Unionized sector shrinking since non-union sector has no minimum wage.

Sign law to change before Christmas

QUEBEC (CP) — Quebecers will be able to post bilingual signs for the first time in 16 years as of Dec. 22, Quebec's language minister Claude Ryan said Wednesday.

Quebec's latest sign law was adopted last June, but the regulations that define it — such as making French predominant on the signs — were only approved by cabinet on Wednesday.

The law goes into effect when the regulations are published in the government's Official Gazette on Dec. 22.

"That will be a Christmas present from the government to the people of Quebec," Ryan said.

Bill 86 was adopted after relatively calm debate. The lan-

guage question has been a contentious issue in Quebec for years with a variety of laws having been passed. The Parti Québécois brought in the first law banning bilingual signs in 1977.

The Supreme Court of Canada eventually overturned that section of Law 101, but the Liberals later used the notwithstan-

ding clause of the Constitution to override the court judgment and maintain the ban on bilingual signs.

Ryan said Quebecers can now "feel free to function again as a diverse society in full respect of the basic rights guaranteed in our charters of rights, both Canadian and provincial."

the Record

CIRCULATION DEPT. 819-569-9528 FAX: (819) 569-3945
 KNOWLTON OFF.: 514-243-0088 FAX: 514-243-5155

Randy Kinnear, Publisher 569-9511
 Charles Bury, Editor 569-6345
 Lloyd G. Schelb, Advertising Manager 569-9525
 Richard Lessard, Production Manager 569-9931
 Mark Guillette, Press Superintendent 569-9931
 Guy Renaud, Graphics 569-4856
 Francine Thibault, Composition 569-9931

Subscriptions by Mail:

	GST	PST	TOTAL	
Canada: 1 year	\$78.00	5.46	6.68	\$90.14
6 months	\$39.00	2.73	3.34	\$45.07
3 months	\$19.50	1.37	1.67	\$22.54
1 month	\$16.00	1.12	1.37	\$18.49

* Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

Established February 9, 1897, incorporating the Sherbrooke Gazette (est. 1837) and the Sherbrooke Examiner (est. 1879).

Published Monday to Friday by The Record Division, Groupe Quebecor Inc. Offices and plant located at 2850 Delorme Street, Sherbrooke, Quebec, J1K 1A1.

Publications Mail Registration No. 1064.

Back copies of The Record are available at the following prices: Copies ordered within a month of publications: 60¢ per copy. Copies ordered more than a month after publication: \$1.10 per copy.

Member of Canadian Press Member of the Audit Bureau of Circulation

WEATHER Doonesbury

Another nice day expected. Sun with increasing cloudiness in the afternoon and a high of 0. The wind will pick up later in the day, blowing 15 to 30 km/h.

Duke: Can you confirm that 739 people from all three branches of government were involved in conspiracy? Dal-TeX.

Dal-TeX: 920. Details available upon receipt of cash advance.

SIR! THIS IS A NEW LOW—EVEN FOR YOU!

HEY, C'MON. IF I DON'T MAKE UP THIS STUFF THEY WILL...

IF OSWALD ACTED ALONE, THEIR LIVES HAVE BEEN A FARCE—AN UTTER WASTE! THE TRUTH WOULD DESTROY THESE PEOPLE...

Duke: Was Lady Bird in on it?

Big time.

I DO THIS OUT OF COMPASSION, HONEY.

TAP! TAP!

BY GARRY TRUDEAU

Museum needs money for move into new home

Quebec holding out on Beaux-arts

By Ian MacDonald

SHERBROOKE — It would take \$700,000 for the Sherbrooke fine arts museum to laugh all the way to the bank. That's how much the *Musée des beaux-arts de Sherbrooke* says it needs from the Quebec cultural affairs ministry to move into the former Eastern Townships Bank building on Dufferin Street. Federal, municipal and private donors



Museum board president Michel Joncas... 'We'd like approval before Christmas.'

have already committed more than \$900,000 to the gallery's new home.

"Only the ministry of culture has not given us a sign of life," says museum board president Michel Joncas, who along with Sherbrooke mayor Paul Gervais Wednesday launched a petition to Premier Robert Bourassa.

The federal government has earmarked \$396,000 for the move, while another \$312,000 has been raised through private donations. The city is prepared to add at least \$200,000.

Joncas said the provincial funds must be approved as soon as possible because the federal government contribution, set aside in May, 1993, must be spent in the current fiscal year which ends March 31.

"Ideally we'd like approval before Christmas," he said, adding that the petition is intended to show the Quebec government that many taxpayers are behind the project.

CLIMATE CONTROL

The cultural affairs ministry granted the museum official status in 1990, Joncas said, but is now holding back on funds needed to increase space and install an adequate climate control system.

"They tempt us with candy,

then take it away."

The project would inject \$2.4 million into the local economy and create five new jobs, Joncas said.

He said \$600,000 in the ministry's budget for this year could go toward the move, with the other \$100,000 added for 1994.

Quebec Minister of Culture Lisa Frulla was not available for comment and her press attaché did not return *Record* calls.

Museum curator Michel Forest said state-of-the-art air conditioning is needed for the museum to attract more donations and temporary exhibits.

"Without climate controls we can't bring in outside exhibitions," he said. "We're very limited in what we can do."

A small walk-in storage room in the museum's basement at 174 Palais Street is climate controlled, but is off-limits to the public. The museum's most valuable works of art are stored there, including a turn-of-the-century full-length portrait of MNA Pantaléon Pelletier by Suzor-Côté worth \$50,000 to \$100,000. Two paintings by Melbourne artist Frederick Simpson Coburn are also stored in the room.

"These kinds of donations weren't coming in before we

installed climate control," Forest said. "When you start getting works of this quality, then you start building a collection."

WEALTHY DONORS

Many wealthy donors have their art designated as Canadian cultural property so they can deduct the full value of donated works from their income tax.

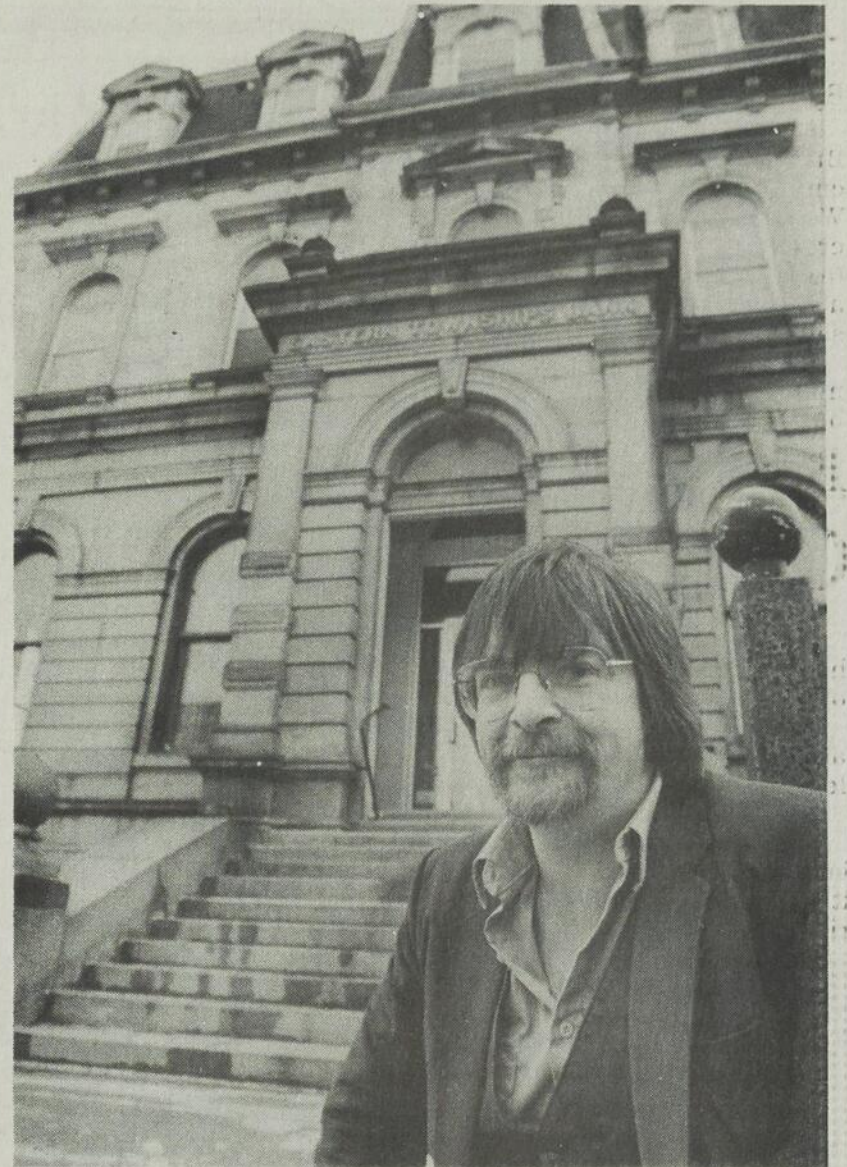
Forest said the Sherbrooke museum would benefit from such donations if the project goes through.

"We have to be able to prove we can take care of them," he said.

The Second Empire-style building was erected in 1875 by the Eastern Townships Bank. The Canadian Imperial Bank of Commerce occupied the premises until one year ago. CIBC has agreed to sell the building to the city for one dollar, in return for a tax receipt for its fair market value.

"Just the main foyer alone is a great plus," Forest said. "It's a fine place to hold an exhibit and architecturally it's far superior to the one we have now."

"Not that I'm complaining about this place," he added. "Before, we rented a second-floor apartment over on Wellington Street."



Museum curator Michel Forest: New Beaux-arts home would be 'a fine place to hold an exhibit.'

Marie Malavoy takes nomination

PQ chooses academic for fight in Sherbrooke

By Rita Légaud

SHERBROOKE — Former Sherbrooke University humanities dean Marie Malavoy began a new career on Wednesday when she was nominated by the Parti Québécois to run in the next provincial election.

Following a hotly-contested but friendly campaign designed to retain party unity, Malavoy defeated prominent lawyer Conrad Chapdelaine by 28 votes, 162 to 190.

The longtime PQ activist, who recently lost an election for rector at the University of

Sherbrooke, become the first official candidate for the seat after Liberal MNA André J. Hamel announced last week he is quitting politics after two terms in the National Assembly. An election is expected by the fall of 1994.

In a speech about 400 party faithful, Malavoy said she has always aspired to become a politician. And since she arrived in Québec as a young girl with her parents who emigrated from France, she has always wanted to build a country here, she said.

BUILD COUNTRY

"Unlike other children who grow up knowing they have a country, I always felt I had to build one," Malavoy said, with a touch of the French accent which has never disappeared.

Malavoy, who was previously active in the Johnson riding PQ association, rose to prominence on the local political scene when she became main spokesperson for Mouvement Québec, a coalition which demanded a referendum on Québec sovereignty following the failure of the Meech Lake

accord.

She was also a main organizer for the No side during the 1992 referendum which rejected the Charlottetown accord on the constitution.

She told PQ supporters that after the defeat of the Charlottetown accord and the election of 53 Bloc Québécois MPs to the House of Commons, it is clear that Quebecers are heading towards sovereignty.

"Sovereignty is not a magic wand which will make all of our troubles disappear," she said. "They will still be there the morning after Quebecers have decided in a referendum to accept sovereignty."

"The difference is that there will be yeast in the dough and that will make all the difference," she said.

'I ACCEPT'

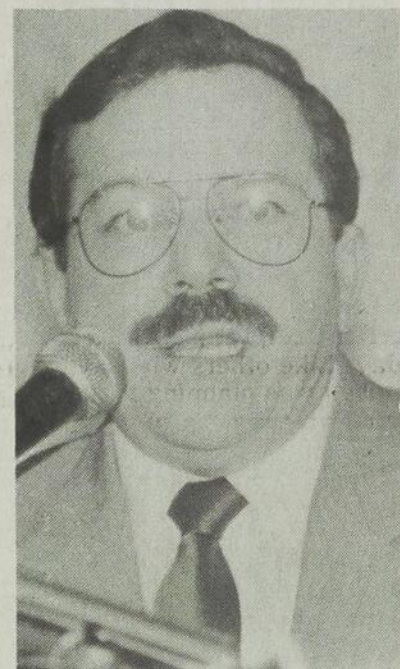
Obviously crushed by the defeat, Chapdelaine pledged his support to Malavoy and to the party to win the next election.

"The verdict has come and I accept it," he told the crowd following a standing ovation.

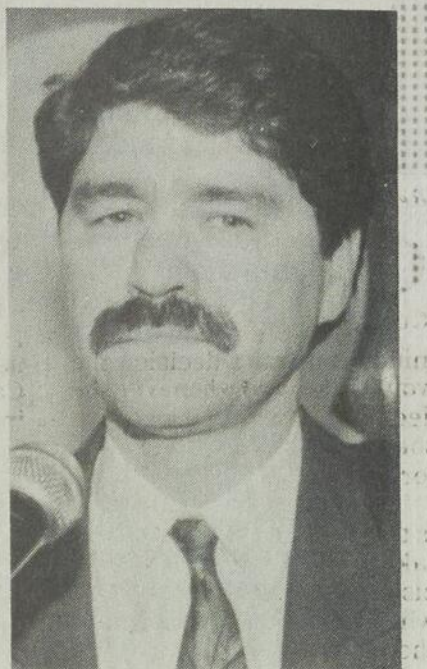
"But, be assured, I have worked for the past 23 years for the sovereignty of Quebec and I will continue."

Malavoy and Chapdelaine agreed that what's important is not the fight that has ended, but the battle which is about to begin.

Parti Québécois whip Jacques Brassard, who spoke while the ballots were counted, said the fight for sovereignty is



Jacques Brassard... Status quo or sovereignty.



Conrad Chapdelaine... 'I will continue.'

the only true choice for Quebec.

He said there are only two options, the status quo and sovereignty, and Quebecers are fed up with the status quo.

He explained that a third option, that of "a profoundly renewed federalism", was rejected by the failure of Meech Lake and the Charlottetown accord.

DEBATE ON ICE

He said Prime Minister Jean Chrétien will return to centralist policies and he has promised to put the constitutional debate on ice.

Brassard said the provincial Liberals are resigned to the status quo and will not fight even if confederation is not working.

"They're happy to keep the situation on ice, but tainted meat on ice is still tainted meat, it just smells a little less."

Brassard attacked the governing Liberals, saying they have lost touch with Quebecers with decisions such as Health Minister Marc-Yvan Côté's decision to force cancer and cystic fibrosis patients to pay for their own treatments, and Bill 142 which deregulates the construction industry.

"The Liberal cabinet meets in a big round room with no window that resembles a flying saucer," he said. "Well, the flying saucer has lost control and it's lost in another galaxy."



PQ nominee Marie Malavoy: 'Sovereignty is not a magic wand which will make all of our troubles disappear.'

'A pretty good cut on his head'

Jeweler coshed in King St. hold-up

SHERBROOKE (DH) — A jewelry store owner with a nasty cut to the head was sent to hospital after a robbery Wednesday.

Sherbrooke police spokesman Cst. Serge Fournier said

store owner Roger Girard, 60, was taken to Sherbrooke University Hospital (CHUS).

"Apparently he's got a pretty good cut on his head," said Fournier, who could not say what Girard had been hit with.

The jeweler was knocked unconscious, Fournier added.

A Canada Post employee arrived at Bijouterie Guertin, located at 304 King Street west, at about 11:40 a.m., Fournier said.

The mailman, who knows Girard well, was surprised to find the door to the tiny shop locked.

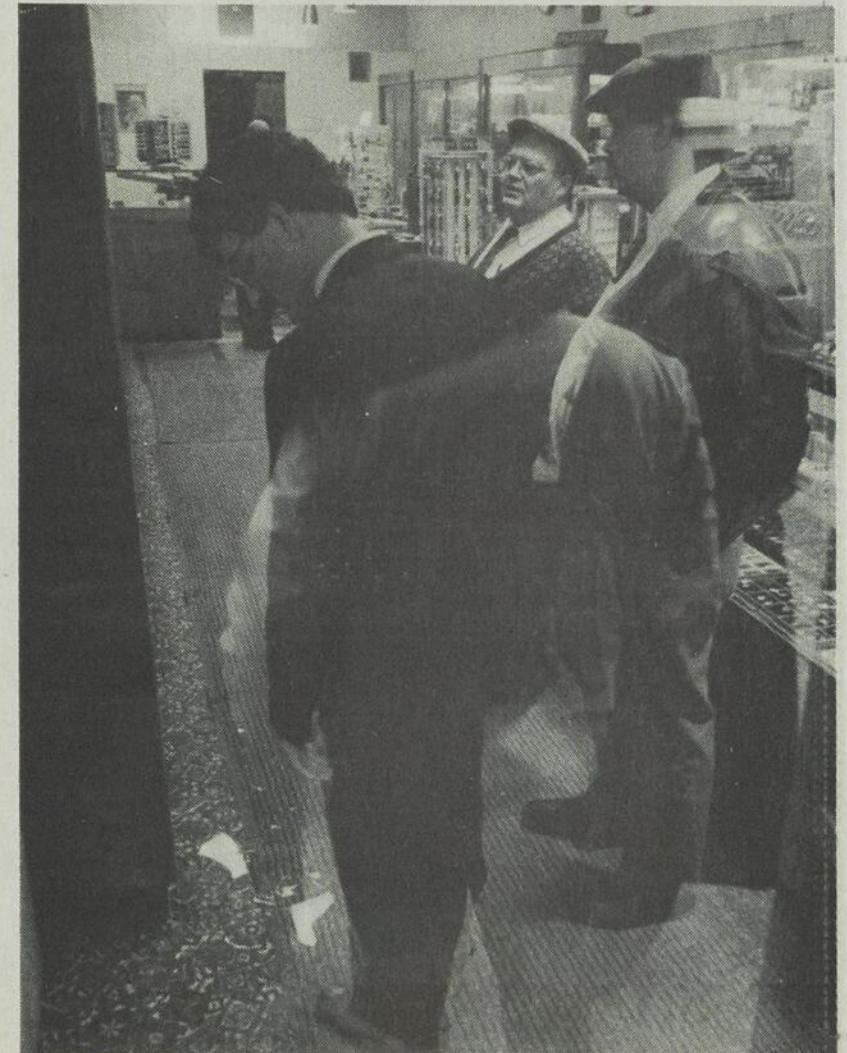
The mailman knocked and the bleeding Girard let him in. The postie then called police.

Fournier said employees in the restaurant next door had heard noise two hours earlier, but could not say whether it came from the store or from construction workers on the second floor.

Police found one display case empty, its window shattered. The safe in the back was also open, Fournier said.

By Wednesday afternoon police were unable to say how many people may have taken part in the theft, nor how much was stolen.

Girard is "the only one who can tell us," said Fournier, adding the investigation is to continue with questioning of the storekeeper.



Sherbrooke detectives examine a shattered showcase.

Three men arrested

Mounties seize tobacco in Thetford Mines raids

SHERBROOKE — The war against tobacco smuggling goes — on as the RCMP in Thetford Mines showed Wednesday, announcing the seizure of more than \$8000 worth of contraband tobacco.

In separate raids, the Mounties arrested three male suspects. All of them were charged and released to await prosecu-

tion in three unrelated cases, RCMP Cpl. Michel Picard said.

The most recent raid was on Wednesday at a private residence on Ouellet Blvd. in Thetford Mines, Picard said.

He said officers seized 39 tobacco tins and 207 cartons of cigarettes worth about \$5250.

In a raid Tuesday police seized 92 cartons, five packs of

smokes and 25 tins worth about \$2490 at a home located on Lac Bécancour Road.

Last Friday a home in nearby St-Ferdinand de Halifax was the target of a raid. There police hauled in 20 cartons valued at \$440.

Federal excise taxes had not been paid on any of the tobacco seized.

Putting hockey first in NHL

It could only happen in the NHL, a professional sports league with all the public relations sense of a glazed donut.

One week after settling a 16-day strike with its officials, the National Hockey League is now taking its players to court. The league filed suit Wednesday against the NHL Players Association, claiming it has the right to profits from sale of hockey jerseys with player names on the back.

So as of Wednesday the opposing lawyers began their faceoff through the media — a prelude to an upcoming stick-swinging duel in court.

NHLPA lawyers say the players earned the exclusive right to licencing player names in the collective bargaining agreement signed in 1992. That agreement was only reached after a player strike late in the 1991-92 season.

NHL lawyers, of course, are schooled in different logic. Jeff Pash, representing the league, said the NHL has taken the profits in the past, and therefore has every right to expect that the profits continue in the future.

"We are seeking a determination that will enable our clubs and team stores to continue a business practice that has been going on for 25 years without challenge," he said.

Someone should remind Pash of another NHL business practice that went on two decades without challenge — ripping the players out of millions of dollars from their pension fund, forcing national heroes like Gordie Howe and Bobby Orr to grovel in court to get their due. The league is still fighting.

Other NHL policies of years past include, among others: an adversarial relationship between players and management; an inability of teams to come up with a much-needed salary cap while they complain about rocketing salaries; an archaic drug policy (which still hasn't been addressed since John Kordic's drug-related death); non-existent marketing; and a behind-the-scenes attitude that says problems are to be solved after conflict becomes public and not a minute sooner.

The league shouldn't wonder why media and fans seem to take a pro-player, anti-league slant in many of these issues. The faces we see every Saturday night are our stars. Anything the league can't get solved off the ice takes away from what the players do on it.

There are countless issues of greater importance in the world but few that could be solved so easily. Simply put, the NHL leadership has to learn to put hockey first. That means solving problems before they happen and keeping the pettiness out of the game.

MARK BRENDER

Today in history

By The Canadian Press

A Trans-Canada Airlines North Star crashed 37 years ago today — in 1956 — en route to Calgary from Vancouver. All 62 aboard died. The plane disappeared in heavy mountain brush after one engine failed. The wreckage was found the following May on the slopes of Mount Slesse near Hope, B.C.

Also on this day in:
1755 — The first post office in Canada opened in Halifax.

1985 — Canadian financier Conrad Black bought controlling interest of the London Daily Telegraph.

1990 — Pope John Paul canonized Margaret d'Youville, who founded the Grey Nuns, as Canada's first saint.

Did you know that...

Some facts and figures about cosmetics and makeovers in Canada:

Estimated total annual sales for cosmetics, fragrances and toiletries: \$2 billion.

Estimated total annual sales of lipstick: \$90 million.

Number of tubes of lipstick manufactured each month by Avon Canada: 60,000.

Estimated number of shades of lipstick available: 500.

Value of hair straightening and hair waving preparations imported from the United States in the first quarter of 1993: \$3.7 million.

Estimated total annual sales of men's and women's skin care products: \$400 million.

Percentage of fragrances bought by men each year: 33.

Estimated number of fragrances sold: 273.

(Sources: Statistics Canada; Canadian Cosmetic, Toiletry and Fragrance Association; The Bay; Avon Canada Inc.)

Bank president: Business holding out on minorities

By John Davidson

MONTREAL (CP) — Many Canadian companies are using the recession as an excuse not to promote more women or minority groups, claiming they've got bigger problems to worry about, a Bank of Montreal vice-president said Wednesday.

"Among the top 100 companies in Canada, the tough economy has meant that many of them don't have to start a workplace equality program or they can chop the ones they already have," said Johanne Totta, vice-president of workplace equality with the bank.

"Obviously not all companies have done this, but many senior managers are more concerned

right now with laying off staff rather than promoting new people within their ranks."

But these companies could be gambling with their futures

women with families or provides more training opportunities which lead to management, that makes your employees happier and more productive.

'More concerned right now with laying off staff...'

through such lack of vision, Totta said in an interview.

Such a negative attitude, she said, will cost money in the long run in businesses such as retail where most of the front-line employees are women.

"When a company offers flexible work arrangements for

"And this attitude ends up on the bottom line because you have less staff turnover and more pleased customers."

The bank's attitude seems to be paying off. The Canadian Hearing Society named them Employer of the Year last year for their efforts to hire disabled people. And the

Financial Post Magazine recently described the bank as one of the "10 best spots in Canada for women in management."

The bank, which has 28,000 employees, 75 per cent of whom are women, began its equitable workplace program in January 1992.

Its goals are to promote women: hire more aboriginal, minority and disabled people; plus develop a more flexible workplace for its employees.

Another key aim is to offer bank employees more workplace options including flexible hours, flexible work weeks, permanent part-time jobs and job sharing.

Totta admits those targets have not all been met but significant progress can be measured after two years of work.

"The number of women at executive levels in the bank has risen from nine per cent to 13 per cent in two years," she said.

"In addition, the number of women promoted into executive positions has risen from 29 per cent to 54 per cent."

At the very top of the bank, four out of 10 senior vice-presidents are women. However, only four out of 28 members of the board of directors are female.

The bank now has a vice-president in charge of native affairs with a staff of eight aboriginal senior managers responsible for native lending.

"As you can imagine, we have picked up a tremendous amount of business from aboriginal people in the past two years," Totta said.

The bank has also begun six pre-employment partnerships with disabilities organizations. They are designed to train disabled people in such areas as computers or teller-customer relations so they can apply for full-time jobs with the bank.

Totta said that other major Canadian banks like the Canadian Imperial Bank of Commerce and the TD Bank as well as a number of non-financial corporations have started their own workplace equality programs.

"It's a start," she said. "But these kind of programs will only work if senior management gets behind them and stays behind them no matter what happens to the economy."



Canadian observers monitor Russian election

By Fred Weir

MOSCOW (CP) — Canadian observers will have to confront harsh weather, long distances, bureaucratic confusion and public apathy in their efforts to verify the fairness of Russia's first multi-party election this Sunday.

"We consider it very important to provide a presence throughout the country, to assure the public, political parties and the Russian government that the world is watching," says Liberal MP Warren Allmand, who leads the 16-member Canadian observer team.

"That is the best deterrent against any unfair action."

About 700 observers from 45 countries have arrived to check the fairness of voting procedures during Sunday's parliamentary

elections and constitutional referendum.

Half the Canadians have already headed out to Siberia, where temperatures dropped below -35 C recently. Others have taken up stations in one of Russia's turbulent Muslim republics near the Caspian Sea.

EXPERTS ON LOAN

The Canadian group includes Alberta Senator Earl Hastings, Bloc Québécois MP Osvaldo Nunez, several academics, and a number of experts on loan from Elections Canada.

"These elections pose several challenges for western observers," says a diplomat. "They have been organized quickly, without an adequate electoral infrastructure and with many of the ground rules still unclear."

"Also, there have been a few de-

viations from what we understand as normal democratic practice," he said, referring to Kremlin threats to cancel TV access for parties that criticize the draft constitution. A court ruled last week that candidates could speak freely.

"These problems needn't make the vote unfair, but observers will have to be on their toes. A great deal is riding on this election for Russia and the world."

President Boris Yeltsin decreed new elections after he disbanded parliament and crushed it with military force when it defied him. He also re-wrote the constitution, increasing presidential power at the expense of the legislature and is asking voters to approve the changes in a separate referendum Sunday.

Critics have charged the election is unfair because only 13 out of 33 parties survived tough hurdles imposed by the government to make it onto the ballot, and because the time for organizing the campaign has been too short.

"It may be that the voting on Dec. 12 will be impeccable from a technical point of view, but it will be the culmination of a deeply flawed process," says Oleg Rumyantsev, a constitutional lawyer who is a candidate for the centrist Civic Union party.

The most serious drawback is that the draft charter, if passed, will turn the newly elected parliament into shrivelled and virtually powerless institution, he says.

"It will annoint an authoritarian regime in Russia."

World illiteracy falling for first time

By Claire Rosenberg

PARIS (Reuter) — The knowledge gap between developed and developing countries is narrowing, while worldwide illiteracy for the first time is leveling off, UNESCO said this week.

But the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization warned in its second semi-annual World Education Report that at least 130 million children aged six to 11 would never set foot inside a classroom.

And in some developing countries, especially in sub-Saharan Africa, education had taken a step back.

Efforts to widen education globally had paid off, however. The majority of the world's literate adults now lived in the developing

South, with more in east Asia alone than in the developed North, including Japan.

Likewise, nearly half the planet's higher education students were in developing countries, against 25 per cent 20 years ago.

ENCOURAGING

Adult illiteracy fell from an estimated 946 million people in 1980 to 905 million in 1990, with a further decrease to 869 million forecast for the year 2000.

"These figures are encouraging," said Federico Mayor, UNESCO director general. "Although global population growth adds a million people every four days, each sunset sees fewer illiterates on the blue planet than the sunset before."

The report stressed that failure

by governments to educate women — who make up 65 per cent of adult illiterates — acted as a brake on development, particularly in stemming population growth. This in turn aggravated poverty and hindered education.

The number of illiterate adults — people defined as being unable to read and write a short simple statement on their everyday life — was still on the rise in sub-Saharan Africa and in some Arab states and southern Asian states.

Other Third World countries were a mere generation away from closing the schooling gap with the developed world.

MORE SCHOOLING

School-life expectancy for a child of five was higher, for example, in South Korea (13.3

years) than in Australia (13.1), and in Cuba (12.7) than in Ireland (12.6). All told, 18 developing countries now boast expectancies of more than 10 years.

The gap between North and South is virtually non-existent in higher education. Jordan and Panama, for example, have similar rates of enrolment to those of Switzerland and the United Kingdom.

In Niger, in contrast, the situation was catastrophic. School-life expectancy there was 2.1 years. If availability of schoolbooks were added, a girl from Niger in her life would have 60-80 days of formal schooling.

UNESCO estimates four years of formal education to be a minimum for literacy and other basic skills.

Honored for environmental efforts

Sherbrooke Elementary students do their part

SHERBROOKE (DH)—A local elementary school was among several organizations praised Wednesday for doing their part in cleaning up the Sherbrooke environment.

City officials said students and teachers at Sherbrooke Elementary deserved to be recognized for their environmental efforts.

Sherbrooke Elementary composts its decomposable

garbage and recycles paper, cardboard and plastic juice containers. The school has also done away with disposable dishes and cutlery in the cafeteria.

Grade 3 teacher Ruby Robinson said the students have a lot to do with the success.

Last June a company that collected the school's recycled paper went bankrupt. Instead of getting rid of collection bins,

Robinson said the children told her, "We should have our boxes just in case we find someone" to replace the bankrupt recycler.

The boxes were kept and today someone else recycles the waste paper.

SPECIAL PROGRAM

The north ward elementary school is part of Sherbrooke's *Oui pour l'environnement* program, created after the Harmony Foundation of Canada inquired about whether the city wanted to be part of an environmental pilot project.

Sherbrooke has since enacted several measures to save paper. It has adopted a pro-environment approach for many of its projects, including curbside recycling throughout the city.

Meanwhile students at Sherbrooke Elementary remain determined to do their part. Several students wrote a few comments for Wednesday's news conference. Here's a

sampling:

• "We recycle paper with nothing on the back. We draw pictures on the back and make paper airplanes." — *Davina Polzer*

• "We recycle paper and we recycle plastic containers. We make compost so it doesn't pollute and we pick up garbage. Do you pick up garbage? I feel very proud and excited about doing this." — *Mathieu Boisvert*

• "We would... like more people to help clean our earth." — *Daniel Doyon*

• "... we spend our recess by picking up garbage. I do not like doing it, but I still do it for our environment." — *Frederique Parenteau*

• "...if you want to be cool, just recycle." — *Angel Buzzell*

The other organizations congratulated by the city Wednesday were:

• The engineering firm CIMA, which recycles spent car-

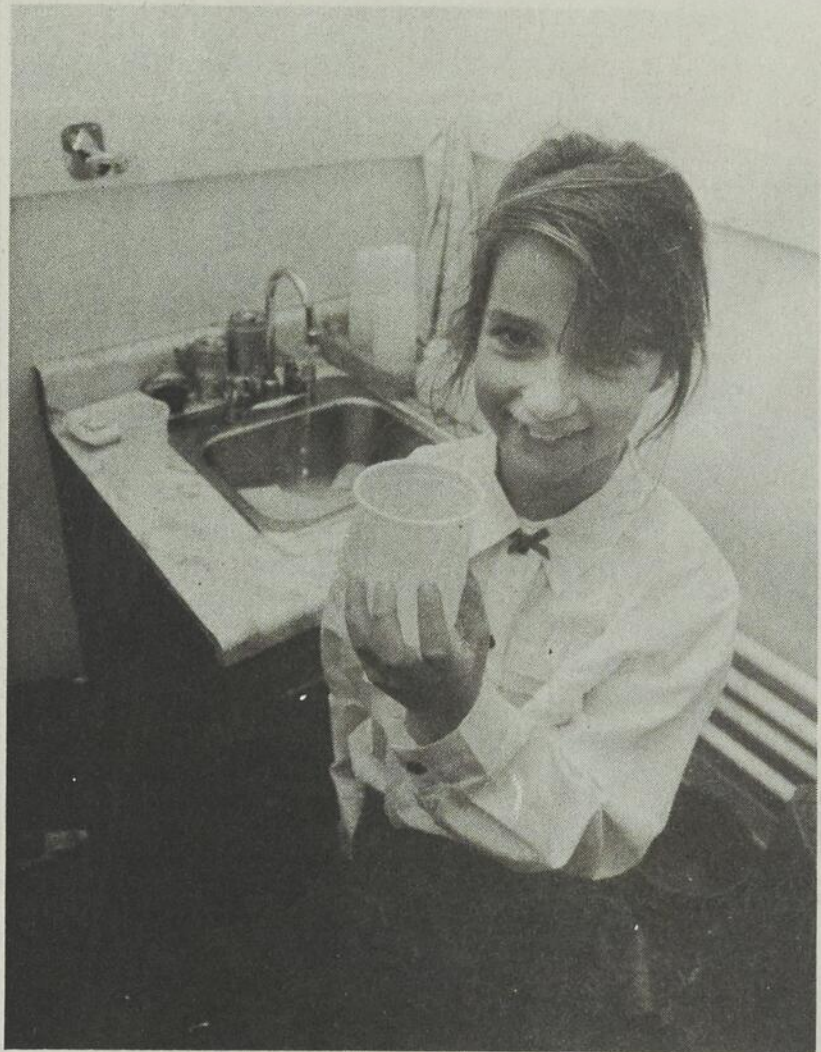
tridges used for computer printers;

• Boiler-maker ABB, which has installed motion detectors to turn off lights when there's no one in a room;

• Sherbrooke CEGEP for redu-

cing water consumption by installing reduced-flow shower heads in sports facilities and dorms;

• And the accounting firm Raymond, Chabot, Martin, Paré for reducing paper use.



Grade 3 student Nancy Roach recycles plastic juice containers.



Everything has its place.

RECORD PHOTOS/GRANT SIMEON



Teacher Ruby Robinson: Students have the will to keep their school clean and green.



A good time

Singing, dancing and dressing up were all part of the fun Wednesday as children celebrated Christmas around the world at this year's concert and pageant at Sherbrooke Elementary School. The event "officially launched" Christmas for children and parents, the principal told the assembled throng.

RECORD PHOTOS/
GRANT SIMEON



Just Skating....



Moving Your Way - Every Day



They're insensitive, self-centred, beer-swilling and worse Male-bashing in vogue; and some men don't like it

By Francine Dube
Ottawa Citizen

OTTAWA (CP)—The comic on stage at Carleton University has just worked his way through every male stereotype going.

Like the cement-head who thinks a few tired lines will win him the affection of the lunch-counter waitress, and the man with a mind so clouded by testosterone it impedes clear thought.

In the audience there is laughter—and irritation.

"None of my friends have those ancient, out-of-date attitudes," says geography student Scott Reynolds, 23, shaking his head.

"It's almost like it's a big surprise if there's a guy who's sensitive," says his friend Mark Caverson, 22. "Unfortunately there's no stamp on our heads saying: 'Approved, inspected by No. 32.'"

Reynolds and Caverson aren't alone if they feel bashed.

DUNDERHEADS

There is a growing refrain among men. They're tired of being portrayed as insensitive, self-centred, beer-swilling, woman-chasing dunderheads.

They're disgusted by some of the more serious charges—that all men are violent, that all men are rapists, sexual harassers, child support deadbeats.

Male-bashing appears to be in vogue. Replacing last year's dumb blond jokes are this year's men jokes:

Why do men like BMWs? They can spell it.
What does a smart guy do at an M and M factory? Proofread.

What do you call a man with 90 per cent of his intelligence gone? Divorced.

A list of conference topics for men is making the rounds of offices. The topics include: Combating Stupidity, Posture for the Couch Potato and Parenting Beyond Conception.

REPTILIAN MEN

Publishers, too, are cashing in on the trend with Christmas gifts like the All Men are Bastards desk calendar and books with titles like Men and Other Reptiles.

"There's just an incredible double standard," says Brian Creamer, 36. Replace "man" in each of these cases with the word "woman," says Creamer, and every woman's group in the country would take to the streets in protest.

Men are also feeling professionally threatened. In Ontario, white anglophone men were told, in effect, that they need not apply for a job with the Ontario government.

The resulting outcry led the government to revoke the ad, but the incident confirmed the suspicions many men have that the job market

is stacked against them if they are white and anglophone.

"The male has to walk on water to get a job these days," says Scott Schultz, 21. He says he's bitter about affirmative action.

QUOTAS

"I want to get into law enforcement, but I can't do it because they have quotas. A lot of guys are getting turned away because of their sex, not their qualifications."

'There's just an incredible double standard'

Some men have even taken to bashing themselves. In a special interest group (SIG) about men's issues on the electronic billboard Freenet, one man told others that society must portray all men as villains to force them to become aware of the subtle impact of their actions.

The originator of the group became so disgusted with the self-flagellating tone that he considered abandoning it altogether.

"The SIG was supposed to be a forum for men to talk to each other about their changing roles in society and possible problems in adapting to those roles," says Philip Rice, 37, a computer scientist and stay-at-home dad in Manotick, Ont.

Instead, at the beginning at least, most of the postings seemed to fall into the men-are-scum vein of thought.

PERSONAL LIVES

Neither do men feel secure in their personal lives. Reynolds, for one, wonders about the power that allegations of sexual abuse can give a woman. What if he has sex with a woman who then changes her mind and accuses him of assault?

"I have a lawyer friend. We were joking about him drafting consent forms. That would solve everything, but how could you fit that into the romantic schedule?" says Reynolds.

The good guys feel as if their hands are tied.

"I know when I see a girl walking alone, half of me wants to say: 'Can I walk you home?' Part of me knows that if I do that she'll think I'm crazy, she'll be afraid," says Gregory Sherlock, 22.

"Sometimes I feel bad being a guy," says Jonathan Cole, 22.

Statistics on violence against women seem to be a particular bone of contention among men.

A recent Statistics Canada survey concluded that more than half of Canadian women have been physically or sexually assaulted at least once in their adult lives. Physical assault included being pushed, slapped or shoved.

"I wonder how many men could say they've been pushed, slapped or shoved by a woman," says Creamer.

"It angers me somewhat that the government would go out with a national survey of this kind and not find out the extent of the violence against men."

Donald Whyte, who teaches a course at Carleton University on masculinity and power, suspects a fair number of men are denying they are part of the problem. But he says a lot feel they've been unfairly swept up into a net where they don't belong.

Instead of leading them to think of ways to change the situation, it can make them defensive, impeding serious reflection, says Whyte. It is a theory backed by other men.

ATTACKING MEN

"You get very attacking of men, and men... resent that, even though they can accept some of the responsibility for what happened," says University of Ottawa student David Sutherland, 25.

"It draws them inward. They say, 'You're attacking me,' so they have to resist it."

Boo hoo, say others. Men still earn about 30 per cent more, on average, than women working full time outside the home.

Men still hold most of the power in society. Many women remain a wedding away from spousal brutality but a divorce away from poverty.

Boo hoo hoo, say others: Men still well-off

Personalizing the problem by saying, "I'm not like that, so these statistics can't be true," is denying the problem, says Eileen Saunders, who teaches a media and gender course at Carleton University.

SOCIAL PROBLEM

"I would say to these men, rather than trying to deal with the stereotype and whether they fit into it or not, let's focus on the social problem of violence."

Jack Sinnott, director of the John Deutsch

University Centre at Queen's University in Kingston, Ont., says he's almost frightened by the defensive response to what is one of the most serious social problems facing Canadians today.

He objects to the very idea that men are being bashed.

"Bashing suggests a violent response against men. I think that is a misappropriation of a term that is genuinely descriptive of what happens to women and to other marginalized groups."

"It suggests that males have become a marginalized group and last time I looked men still seemed to be doing quite well by society. To suggest that... the scales have somehow tipped against them, I just don't buy."

FEMINISTS GET LABELLED

Feminist Christine Overall of the Queen's philosophy department thinks feminists are being labelled as man-haters and male-bashers when what they are doing is criticizing societal norms.

"Some of us have had a lot to say that is critical of the notion of masculinity as a norm that regulates our entire society. But being critical of that is not the same as saying every man perfectly exemplifies this, that every man is bad," says Overall.

She says it's interesting that talk of male-bashing has begun to surface just when women and minority groups are beginning to make gains.

"It almost sounds like a kind of attempt to bring the attention back to where it has standardly been—on masculine kinds of concerns."

ROAD SHOW

The comic who used the male stereotypes to make his point at Carleton believes the men he portrays on stage exist. He's taken his show on the road to Canadian universities to make men think about the way they react to women.

"These are real people," says Montrealer Norman Nawrocki. "It's the way we are. It's the way guys are."

"I interviewed people. I tried to put together composites. The exaggeration is theatrical. The substance is the same."

The co-ordinator for Carleton's status of women office says she's not sure any real advances have been made in the battle for equality of the sexes.

"We know the theory, we know the words, but they don't always translate into action," says Nancy Adamson.

"Why should women be out there giving (men) strokes? Why should that get all the attention? There are men who are changing, that's good, but no one is saying to women, 'Great work.'"

Hospital offers new fathers counselling service

By Katherine Dedyna
Victoria Times-Colonist

VICTORIA (CP)—After years of childless togetherness, baby's arrival can trigger the domestic equivalent of an minor earthquake, for men as well as women.

"It was an instant change," says Cameron, a fuzzy-haired New Age kind of guy who took on fatherhood after eight years of marriage and workaholicism. "Everything is different."

"It's upside-down," adds Mike.

"Outside and backwards," continues Rick.

These men get together each week to talk about wives, lives, themselves and, from time to time, their new babies in a

father's support group sponsored by the Queen Alexandra Centre for Children, at Royal Jubilee Hospital.

"What we're doing here is really unusual—to talk about things not related to jobs or building houses," says Peter Ambery, a counsellor and group facilitator.

FIRST INDICATION

"This is the first and only that I've heard of. We discuss everything from feelings of loss and confusion to overwhelmingness and sexual loss, to what kind of housing they want to build."

Some of their wives difficulties of their own, for reasons such as post-partum depression, and meet in their own sup-

port group.

"I didn't think she'd ever stop crying," Mike says of his wife, who is depressed and anxious since the birth of their child. "She wants to be a perfect mother. Anything can spark a fight."

The pilot project group is aimed at men with a child under age one.

It was cultivated by private counsellor Joan Wale, who was already contracted to lead a support group for women with post-childbirth difficulties.

ESSENTIAL GROUP

"It's a group that's absolute-

ly essential for the community," says Wale. "There are a lot of issues men need to hear about from other men... If we're expecting men to be co-partners, they need to be listened to."

The men's movement is slowly offering the kind of support that women have tapped into for decades. These men, however, are relieved they don't have to pass out bear hugs or pound on drums in the Iron John mode.

Ranging in age from their 20s to early 40s, one man wears Birkenstocks and a purse,

another looks like an outdoorsman, another a stay-at-home businessman in vintage clothing, the others in regular guy attire.

They're all there for similar reasons: About 15 per cent of new families experience enough stress and anxiety after their baby is born to warrant intervention by professional counsellors, says Wale.

There can be a breakdown in the relationship between partners, and even a breakdown in the relationship with the baby.

When babies are constantly colicky or the mother is depres-

sed, "the normal adjustment period is magnified dramatically," says Ambery.

Cameron talks of trying to recover the romance with his wife after the avalanche of post-birth pressures.

"It was fine before he was born. It was just part of our life. Now that 'baby' is here, I feel like a single parent."

Lack of communication between partners is one of the support group's underlying themes.

"It really exaggerates any problem you do have," says Ambery.

It can't be done — Anne

Trying to help dog deal with grief

Dear Ann Landers: I know this is going to sound incredibly anthropomorphic, but is there any way to help a dog deal with grief?

I have two dogs that have not been separated since they were newborn puppies. They are not related. Rex will soon have to be put to sleep due to crippling arthritis, while Rocky appears to be in excellent health and should have a long life ahead of him.

Is there any way to help Rocky understand that Rex isn't coming back when the time comes? Whenever we take Rex to the vet

Ann Landers

for a checkup, Rocky positions himself at the front door, whines and refuses to budge until Rex returns. I'm deeply concerned about what will happen to Rocky when he loses his best friend and would appreciate a word from you. — DOG LOVER IN D.C.

DEAR D.C.: Sometimes animals seem so smart we forget that they cannot process information like humans.

There is no way you can get Rocky to understand that Rex will not be coming back. Your best bet is to try to fill the void by taking him for rides or walks, giving him extra attention and a change of scenery. After several weeks have passed, bring home another puppy. Good luck.

Dear Ann Landers: I just read the letter from the "sex-starved husband" and felt my pulse quicken and my heart pound with rage.

My husband could have written that letter because in his mind he is a "lonely, sex-starved husband with a life that consists of getting up, going to work and coming home to eat, read the paper, watch TV and go to bed—alone."

This man refuses to deal with reality. He eats everything in sight and has added at least 40 pounds since we married. He has split the seams in three pairs of pants and tries to hide his extra chins with a short beard. Not only do I find his body repulsive to look at, much less have sex with, but his weight is crushing, and his performance is poor because he has no stamina. The

extra weight has also created a snoring volume comparable to the sound of a herd of buffalo.

I weigh within 10 pounds of what I weighed when we married 30 years ago and have always eaten wisely and exercised. I must cook two dinners every night because he refuses to give up red meat and does not like vegetables. He must always have a dessert. He takes medication for high blood pressure and has been told to lose weight repeatedly by the doctor. I have tried to help him, but it has become a parent-child game of "catch me cheating if you can."

His opinion of counselors is unprintable. His state of denial is obvious. I wonder how many "sex-starved husbands" have a similar profile. — A SEX-STARVED WIFE IN CALIF.

DEAR WIFE IN CALIF.: The problem is not what your husband eats but what is eating him. He needs to find out why he is out of control, killing himself with a fork and spoon.

Since he refuses to get counselling, I hope you will. You need to learn how to live in peace with this man and understand his self-destructiveness. The "rage" you describe could be bad for your health.

the
Record AND cflx fm 95.5

Annual Christmas Basket Campaign

Help those less fortunate have a Merry Christmas.

BE GENEROUS!

Drop off non-perishable foods and cheques at the following locations:

In Sherbrooke

THE RECORD,
2850 Delorme
CFLX
244 Dufferin
PHARMACY CUMBERLAND
1363 Belvedere S.
METRO DION
Belvedere S.

In Lennoxville

Bar Wildwood
Belvidere Heights

Cheques should be addressed to:
The Annual Christmas Baskets Campaign,
c/o Jesse Aulis

Au temps des Fêtes

Le programme d'Arthur et son Oeuvre Inc. comprend:
• Dîner de Noël pour les personnes dans le besoin
• Vêtements et jouets pour les enfants pauvres
• Paniers de nourriture pour les familles
• Procure plusieurs secours pendant les mois d'hiver

"ARTHUR et son OEUVRE"
381 Alexandre,
Sherbrooke, Que. J1H 4S8
Tel.: 346-9714

When Christmas comes

"Arthur et son Oeuvre Inc." will include:
• Christmas Dinner for homeless people
• Warm clothing and toys for needy children
• Provide hampers for families and elderly people
• Extend emergency relief to deserving cases during winter months

Farm and Business

the
Record



FINANCIAL PLANNING

By Frank Cameron
Chartered Financial Planner

Watch the calendar to make the right move

Canadians who handle their personal finances effectively have one thing in common: they invariably draw up a year-end financial planning checklist well ahead of the Christmas holiday festivities.

There are three good reasons for undertaking this chore. First, assessing your financial situation before you embark on Christmas shopping will give you a guide as to how much will be prudent to spend.

Second, there may be some changes you should make to your investment holdings before year's end. Keep in mind that you shouldn't leave it to the last minute, as financial institutions operate on reduced staff between Christmas and New Year.

Third, you may miss out on some good opportunities to reduce your 1993 tax burden if you fail to look for ways to take advantage of tax deductions or exemptions before the year-end.

Here are some specific opportunity areas which you may be able to use:

• **RRSP options.** If you reach age 71 anytime during 1993 and own a Registered Retirement Savings Plan (RRSP), you must do something with your plan before December 31. If you don't, your RRSP will be automatically "deregistered" at the start of 1994 and will be exposed to full taxation. Your action alternatives are to convert the RRSP funds into a Registered Retirement Income Fund (RRIF), a life annuity or cash—or any combination of these.

• **Timing a move.** If you're planning to take up residence in another province within the next few months, the right time to move is an important consideration. That's because your total federal-provincial tax bill for 1993 will be based on where you're living on December 31 of this year. Provincial income tax rates vary, so you'll want to speed up your move, or delay it, depending on the tax you'll

face in the new province of residence.

• **Capital gains tax.** Canadians can still take advantage of a capital gains tax exemption up to a lifetime limit of \$100,000. You should weigh carefully whether it's in your best interest to "realize" a capital gain in the 1993 tax year of leave it to next year. There's a possibility the federal government may abolish this tax concession in the near future. But before you do anything, consult a professional financial planner.

• **Dividend Tax Credit.** This federal tax concession is not as generous as it was a few years ago, but it's still of value to those who invest in stocks or mutual funds that generate dividend revenue. You should check with your professional advisor to determine whether you can take advantage of this tax credit.

• **RRSP purchase.** If you haven't already invested in an RRSP this year, it's in your best interest to make your purchase as soon as possible. This will enable you to claim your RRSP contribution as a tax deduction in your 1993 income tax return, up to your personal limit. However, if that will leave you short of money, you have until the end of February 1994 to make your 1993 RRSP investment. The theory behind buying an RRSP as early as possible is that the sooner the money is invested within the plan, the greater the growth of your plan on a tax-sheltered basis.

• **Medical expenses.** To the extent these exceed three per cent of your net income or about \$1,600, whichever is less, you can claim certain medical expenses as a tax deduction for any 12-month period ending in 1993. Your claim can include medical expenses paid for your spouse or the dependents you're entitled to claim on your tax return. It may be better for the spouse with the lower income to claim this deduction.

Mr. Frank Cameron is a Chartered Financial Planner with Investors Group.

Exeltor needle plant deal sewn up

By Sharon McCully

BEDFORD — It will be business as usual at Bedford's largest industry following Wednesday's announcement that Exeltor has been purchased by Groz-Beckert, a former competitor in the needle manufacturing trade.

All 350 employees and managers at the needle plant were told yesterday afternoon their jobs would not be affected by the takeover — at least for the next three years.

Exeltor spokesman Serge Laurent said the German manufacturer has committed to maintaining the same levels of employment for the next three

years.

"If we demonstrate we're performing well, that job security will continue," he added.

He said Exeltor will continue to produce and sell needles under its own name, and conduct its business affairs as an independent company.

Groz-Beckert, the largest manufacturer of needles in the world, also plans to invest \$1 million dollars in research and development over the next three years, he said.

Laurent said the Canada — United States Free Trade Agreement was a major factor in making the Bedford plant at-

tractive to the German company.

"Exeltor presently ships about one-half of the 80 million needles it produces annually to the U.S. without a tariff," Laurent said. Gross-Beckert, meanwhile, produces some 700 million needles a year and pays a 10.5 per cent tariff on shipments to the U.S.

"Our strategic position in the marketplace can be used to our advantage," Laurent said.

Plant employee Michael Van Tibboug said employees were generally pleased about the news — especially those who were with the company during its last crisis in 1984. Em-

ployees at that time were offered 365 \$1 shares in the company in return for agreeing to a wage rollback of \$2 per hour. Gross-Beckert has agreed to buy the employees shares for the market price of \$30.

"Some will be getting cheques for about \$11,000," Van Tibboug said, adding he missed out on the deal when he was laid off just a month before the offer was made in 1984.

Laurent said the merger will allow Exeltor to finance and improve its needle manufacturing expertise and boost the volume of needles manufactured and sold from the Bedford plant.

Picotte calls for import quota alternative

By Don Macdonald

QUEBEC (CP) — Ottawa will have to find an alternative to the quota system that protects Canadian dairy, poultry and egg producers, Quebec Agriculture Minister Yvon Picotte said Wednesday.

Federal Agriculture Minister Ralph Goodale all but admitted Wednesday that Canada's fight to save supply management under existing trade rules has been lost in talks on the General Agreement on Tariffs and Trade.

While Picotte still refuses to admit defeat at the GATT talks, he quickly added Wednesday that federal and provin-

cial governments can't leave farmers in the soup if the quota system is killed.

"The Quebec government, and I hope it's the same for the federal government, will never let its agricultural producers down," said Picotte, after making a speech to Quebec's main farm group — L'Union des producteurs agricoles.

Picotte said there is lots of time to find an alternative to the current supply-management system.

"We will have from Dec. 15 to Jan. 1, 1995 to look at this because it won't come into force for a year," Picotte said. "I can't believe that in a year and

15 days, with all our expertise, that we won't be able to adjust."

He added that Ottawa must propose the changes to the provinces and ensure that farmers are consulted.

"In the end, we will have only one requirement — that people from the world of agriculture participate in this new way of looking at things."

Canada wants to protect its current system of marketing milk, dairy products, chickens, eggs and turkeys through an existing clause in the GATT, now being revised in Geneva.

But Canada has no support from other countries to save the existing quota system that

protects supply management.

"That is the reality that we have to face from virtually every other country on the face of the earth," Goodale said in Ottawa.

One possible outcome of the GATT talks is that a new deal will allow countries to operate supply management systems by blocking foreign goods with high tariffs, that would be slowly reduced.

About 37,000 Canadian farmers operate under supply management, in an industry that generates about \$4.8 billion a year.

Goodale is to address the farmers' convention Thursday.

Backbench Liberals fight for quotas

By Phillip Day

OTTAWA (CP) — Some Liberal MPs are organizing resistance to what they see as their government's faltering support for Canadian dairy and poultry farmers at world trade talks.

Agriculture Minister Ralph Goodale all but admitted Wednesday that the fight to save supply management through existing trade rules has been lost.

Goodale suggested that Canada may have to settle for a system that protects dairy and poultry products from foreign competition through high tariffs at the border.

That kind of comment worries Liberals who pledged dur-

ring the election to support trade rules that allow the existing system — which relies on import quotas rather than tariffs — to the bitter end.

A group of backbench MPs, mostly from Ontario and Atlantic Canada, said they plan to talk over their concerns and form a strategy to keep the government from breaking that promise.

"I see this issue, not only within the Liberal caucus but within the country, as a defining moment in terms of how this government will operate in the future," said MP Wayne Easter, a newly elected P.E.I. Liberal and a former president of the National Farmers Union.

He says the party's Red Book

of election policy professed support for the present quota system — and if it has been abandoned, MPs want to know why.

"A number of us will be getting together to assess our position and try to ensure that the commitments that we made as individuals during the campaign are adhered to."

Easter says if the fight has been lost, the government should say so.

The current supply management system sets import quo-

tas for foreign supplies of milk, dairy products, chickens, eggs and turkeys.

Import levels are kept low to protect the 37,000 Canadian farmers in the \$4.8-billion-a-year industry.

Goodale told a meeting of the Canada Grains Council he has directed negotiators in Geneva to start working on alternatives to the quota system, because of the lack of support from other countries for Canada's position.

Bombardier on track

MONTREAL (CP) — Bombardier Inc. announced Wednesday it has won an order worth about \$140 million from Amtrak, the U.S. passenger rail service, for 55 railway cars.

The bi-level cars, called Superliner II, are to be used on Amtrak's main line service. They will be manufactured at plants in La Pocatière and Barre, Vt., with delivery scheduled through 1996.

Amtrak, or the U.S. National Railroad Passenger Corp., signed an agreement with Bombardier in 1991 for an initial order of 140 Superliner II cars. Amtrak exercised an option under that agreement to order the additional 55 cars, bringing the total value of the original contract to \$535 million.

"The option order strengthens our supplier status with Amtrak," said Jean-Yves Leblanc, president of Bombardier's North American transportation equipment group based in Saint-Bruno.

VISION ... makes all the difference !



Le Groupe Mallette Maheu

Chartered Accountants

- Auditing and Polyauditing
- Taxation, Accounting
- Consumer taxes
- Management Consulting
- Computerized Information Systems

2727 King West, suite 300, Sherbrooke, J1L 1C2
Tel. : (819) 823-1616 Fax : (819) 564-8078

Together
WE CAN
BEAT
CANCER
GIVE GENEROUSLY

CANADIAN
CANCER
SOCIETY

SOCIÉTÉ
CANADIENNE
DU CANCER

Was your
last meal

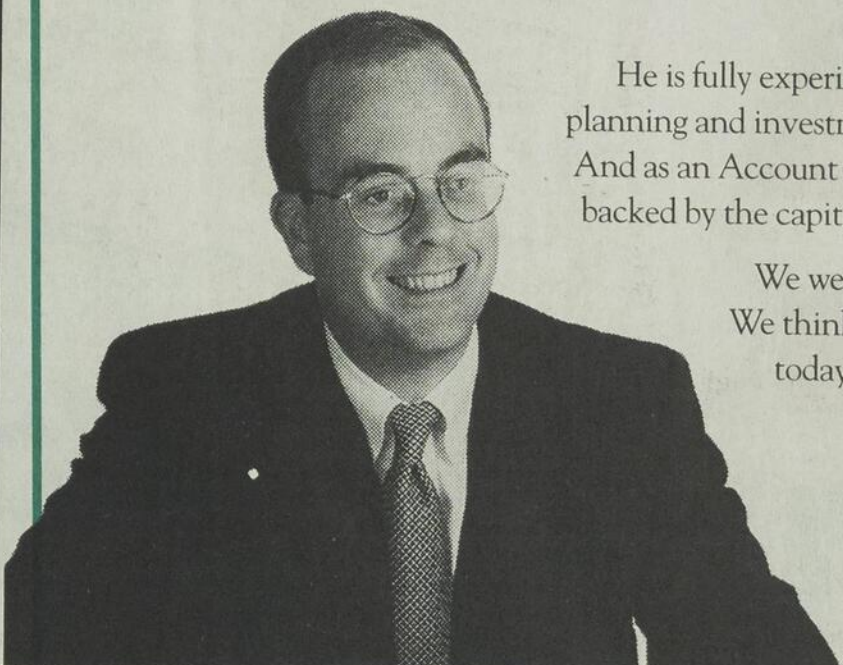


At the heart of the solution!

Tel.: (819) 562-7942
Fax: (819) 564-0690

You wouldn't
let
"just anyone"
manage
your
finances.

We wouldn't hire "just anyone", either.
Meet Nick Lomasney,
your local Account Executive.



He is fully experienced in will and estate planning and investment management services. And as an Account Executive with TD Trust, he is backed by the capital strength of the TD Bank.

We were impressed by his credentials. We think you will be, too. Call him today and put him to work for you.

(514) 842-9960

TD Trust Company is a
wholly-owned subsidiary of
The Toronto-Dominion Bank.



GREETINGS TO ALL

May the true spirit of peace and brotherhood warm your hearts as you experience the glory and gladness that is Christmas.

From the friendly merchants in
Derby Line, Derby and Newport

Walt's Sales & Service
26 years in business

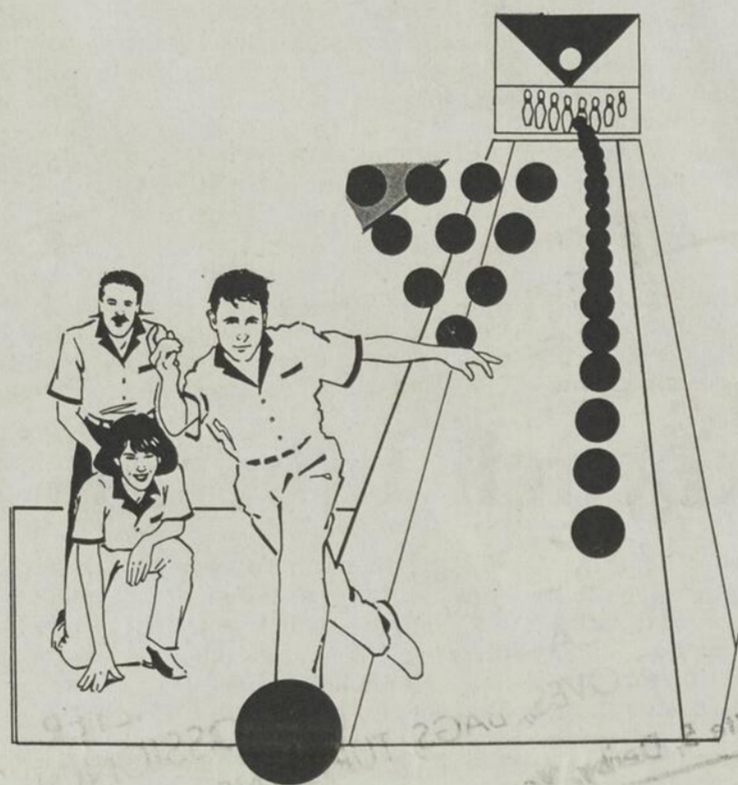

- Toro
- Husqvarna
- Simplicity Lawn & Garden
- Bombardier Snowmobiles

Route 5 North
Derby, Vermont



802-766-5583

Thanks to all our neighbors for your loyalty and support your loved ones in the wonders you so

Community NATIONAL BANK
"In these communities to serve."
Member FDIC An Equal Housing Lender

- Unique money saving mortgage plan
- Competitive rates for savings, CDs, checking and all types of loans
- Community Circle for those 55 or over
- Convenient U.S.-Canadian currency exchange (Ici nous parlons français.)

Derby 334-7915 • Derby Line 873-3101
Island Pond 723-4356
Barton 525-3524 • Newport 334-5097
Troy 744-2287

SARSAPARILLA CAFE

Country Line Dancing
(Lessons are taught in house)
Food * Fully Licensed Bar
6 p.m. til closing
Sundays 2 p.m. til closing

Route 5 North, Derby Line, Vt.
(802) 766-8146

2 Dance Floors
Country & other
Music for everyone!
Come and enjoy!

52" TV - Pool & Much More!!!



BORDER MINI MART INC.
Gas still at a bargain
Full service or self serve
and friendly service

Catch our weekly specials:
beer — wine — groceries — souvenirs

hours: Daily 6 a.m. to 10 p.m.
Sunday 8 a.m. to 10 p.m.

WE SPEAK FRENCH
15 Main St. Derby Line 873-3409

Merry Christmas and Happy New Year!

It's been our pleasure to serve you in the past and we want to continue to do so in the future. Don't be fooled by Super Unleaded. That's why we feel good about our **MOBIL 93 OCTANE SUPER BRAND GAS** which gives you more kilometers per litre. While "filling up", enjoy a snack in our coffee shop, compare our low prices on Canadian cigarettes, beer, wine, groceries, videos, clothing & gifts for the entire family.

Check the map. We're easy to reach! Just 5 km from the Route 5 US Customs Station or take Exit 28 off Interstate 91, then turn left for 2 km. We look forward to seeing you!

Thanks again!
Bill and Berilly



Derby Corner Mini Mart and Snack Bar
Rte 5, Derby, Vt.
(802) 766-5141



To find us, take a left at Exit 28 on Interstate 91

ROSE'S LUNCHEON & DINNER RESTAURANT AND LOUNGE

SPECIALS
PRIME RIB
ROAST TURKEY

STEAK
CHICKEN
TENDER LOIN TIPS
FRESH HADDOCK
FRESH SCALLOPS
CLAM STRIPS
SWORD FISH
ITALIAN SPAGHETTI
SPECIAL DESSERTS


Have A Bell-Ringing Season
FULLY LICENSED



FOR RESERVATIONS: 334-5370



our friends and
your wonderful
support. May you and
s enjoy the holiday
so richly deserve.



COUNTRY MAID HOME FASHIONS

- * Lamps
- * Pottery
- * Pot-pourri
- * Brass Bells
- * Lap Throws

Open Sundays 12-4 p.m. and weekday eves till 8 p.m. thru December 23
Derby Road, Newport, VT
© 802-334-6208

Paul's Dance Hall Derby, VT

Hot New Country Line Dancing Sundays 6-9

Saturday nights:
Country Rock Bands 9-1
Adm.: \$5.00 B.Y.O.B.
Dec. 11: Sunset Cruise
Dec. 18: Green Mountain Band

New Year's Eve Dance - 10 p.m. - 3 a.m.
Band: Midnight Magic
Hot Buffet - All You Can Eat
Appetizers served all night long
Free set-up - B.Y.O.B.
\$30.00/couple (U.S. funds)
Limited seating

Call today 802-766-5077

The NICKELODEON Cafe

Fresh and homemade everyday!

- Choice of 2 soups
- 2 hot specials

Entertainment on Thursday, Friday & Saturday evenings
Big dance floor
Open 7 days a week
11 a.m. til closing
Canadian money always at 20% exchange

in addition to our daily specials we offer on
Tuesdays: Quiche
Wednesdays: Complete Mexican Day
Fridays: Calzones
Served all day all night

41 Main Street Newport, Vt.
802-334-8055

CUS-VT
Computer Users Service of VT

802-334-7974
77 Main Street Newport, VT

buy and sell NEW/USED COMPUTERS and equipment
Open 7 days a week 8 to 6 Friday til 8

24 hour BBS's
802-334-7975
802-334-7976


Visit Us in our NEW STORE

US MADE 386SX - 16

Used WANG 386SX-16
U.S. made, 20 meg hard drive,
2 meg RAM, VGA Mono monitor,
\$599

LOTS OF USED COMPUTERS

DuraCom U.S. Made Computers
Supplies for Atari Computers
Video Tutoring Tapes
NOW REPAIRING
COMMODORE COMPUTERS and DISC DRIVES



White Stag

ERNIE'S BORDER SPORTS

SKIWEAR & SPORTSWEAR DISCOUNT

GIGANTIC DISCOUNTS

50% TO 80% OFF

HEAD — TYROLIA — OBERMEYER
NORDICA — RAVEN — ROSSIGNOL

WE HAVE SKI GLOVES, BAGS, TURTLE-NECKS, RUNNING SUITS

Ridgeview 91
Derby Road, Rte 5, Derby, Vermont

(Across From Ames) ☎ 802-334-2991

Mountain Goat

Black Oil Sunflower Seeds \$11.99

50 pounds (with coupon)

FREE PHOTO
with Santa
on December 16th
3-5 p.m.
Everyone Welcome

Monday-Friday 8-5
Saturday 8-2

AGWAY Country Values

Derby Rd., Rte 5
Newport, Vt.
802-334-2525



Shop in Newport & Derby — Save Big At the Eastside Restaurant

This Holiday Season Support The Local Merchants & Save **20%**

On Your Bill At The Eastside Restaurant

It's Simple and It's Easy. Just Present Any Dated Receipt Exceeding \$20.00 From Any Derby-Newport Area Merchant And 20% Will Be Deducted From Your Bill! Offer Good Dec. 1-Dec. 30 Not Valid Fri. & Sat. Evenings



the Eastside
RESTAURANT & PUB

Fine Family Dining

The National Sports Store

FACTORY SHOWROOM

Visit the New CB Factory Outlet with everyday low outlet prices.

Hundreds of men's, ladies' & children's
Jackets & Pants
Shell Jackets starting at \$49.95
Turtlenecks & Gloves 20% off
Canadian exchange only 15%

Free gift wrapping
Open every day until Christmas

802-334-2831
Main St., Newport, VT

The Great Outdoors TRADING COMPANY

Christmas Sale Storewide

- Patagonia
- Woolrich
- Merrill Hiking Boots
- Cadet Wool Clothing
- Big John Downriggers
- Pro-Line Bows & Accessories
- Nike Footwear
- Binoculars
- K, Elan Skis
- Nordica & Technica Boots
- Rawlings Basketballs (on sale)

73 Main Street
Newport, Vermont

Free gift wrapping

DERBY VILLAGE STORE INC.

MAIN ST., DERBY, VT.
802-766-2215

Wishing all our Canadian friends

MERRY CHRISTMAS

Available through the Holidays

We offer: **Standing Rib Roasts**
Rib Eye Roasts
Crown Roast of Pork

Come in and see our gift baskets, fruit baskets and other gift ideas!

Open 7 days a week 8 a.m. - 9 p.m.
Liquor Store open daily except Sunday.
Through the month of December — Canadian LTD 1.75 L only \$12.85



CLARKE ET FILS LTEE

110 CNR TERRACE LENNOXVILLE

MORE THAN JUST-A-FEED STORE TEL. (819) 562-9444

BANNER CAT FOOD



8 KG.

\$8⁹⁵



BANNER DOG FOOD

20 KG.

\$10⁹⁵

COMPLETE SELECTION OF PET FOODS, SUPPLIES & TOYS

CUSHIONS, BASKETS, RAWHIDE BONES, TRANSPORTERS
LEADS, FLUORESCENT COLLARS & MUCH MUCH MORE

Buy your pet a gift for Christmas

LARGE SELECTION OF TOYS FOR DOGS & CATS

STARTING AT
\$2⁹⁹

HERBAL FLEA COLLARS

FOR DOGS & CATS
NATURAL PRODUCTS

\$3⁹⁹

JACKETS

SPECIAL

\$35⁹⁹

WORK PANTS



\$19⁹⁵

VULCAN BOOTS

WITH FELT LINERS

\$32⁹⁹



LINED JACKETS

\$20⁹⁵



MANY MORE GIFT IDEAS IN THE STORE
COME IN FOR A VISIT

CLARKE ET FILS LTEE
LENNOXVILLE

Thursday, Dec. 9, 1993

NORTH 12-9-93			
♦ 10 8 7			
♥ Q 9 8			
♦ J 8 7 5 4			
♣ 7 3			
WEST			
♦ K J 6 5			
♥ 4 3 2			
♦ 9 2			
♣ K J 5 4			
EAST			
♦ A Q 9 4 3 2			
♥ 7			
♦ 10 6 3			
♣ 10 9 8			
SOUTH			
♦ - - -			
♥ A K J 10 6 5			
♦ A K Q			
♣ A Q 6 2			
Vulnerable: Neither Dealer: South			
South	West	North	East
2 ♦	Pass	2 ♦	Pass
2 ♥	Pass	4 ♥	Pass
6 ♣	Pass	Pass	Pass
Opening lead: ♥ 4			

and returned another trump. Now the rabbi tried to cash his top three diamonds, but Lucyle ruffed the last to defeat the slam.

"Bad luck, Sam," commiserated his wife.

"Yes, that was a good line," said Judy. "But if you think, because of the trump lead, that the club finesse is losing, there is an alternative that works whenever diamonds are 3-2 and sometimes when they are 4-1."

"Which is?" asked her father. "After winning the first trick in the dummy, lead a spade and discard the diamond queen. Suppose East wins and switches to a club. Win with the ace, draw a second round of trumps, cash the A-K of diamonds, cross to dummy with a trump and cash the three diamond winners, discarding your club losers."

"Yes, that is a clever winner-on-loser play."

© 1993, NEWSPAPER ENTERPRISE ASSN.

BRIDGE



PHILLIP ALDER

Thursday, Dec. 9, 1993



Your Birthday

Thursday, Dec. 9, 1993

In the year ahead your chart indicates you might be lucky once again with persons who were fortunate for you previously. Make it a point to maintain good relations with these key people.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) Others will be working on your behalf today partially screened from your view. It won't require your management or guidance to function properly. Trying to patch up a broken romance? The Astro-Graph Matchmaker can help you to understand what to do to make the relationship work. Mail \$2 and a long, self-addressed stamped, envelope to Matchmaker, P.O. Box 4465, New York, N.Y. 10163.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) Someone you've always been fond of who has been treating you a bit indifferently lately might do an about face today and warmly welcome you back into the fold.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) It's time to elevate your sights and aim for more ambitious objectives. Lady Luck is your ally at this time and she might make things much easier for you than you usual.

PISCES (Feb. 20-March 20) A friend might provide you with a piece of information today which you'll know how to use better than your peers. It's something

you've been very anxious to learn about.

ARIES (March 21-April 19) Your most propitious opportunity for gain today might come from a situation where another has already done the spade work. Your contribution may earn you participation.

TAURUS (April 20-May 20) A partnership arrangement in which you're presently involved might begin to take on greater ramifications as of today. It includes a capable, serious cohort.

GEMINI (May 21-June 20) The methods and procedures you use for handling things in the a.m. aren't apt to be as effective later in the day. Fortunately, you should know how to adjust.

CANCER (June 21-July 22) The needs of loved ones are likely to be foremost in your mind today and you'll willingly sacrifice for them if necessary. Love and gratitude will be your reward.

LEO (July 23-Aug. 22) Consistency and tenacity are your best assets today and this is why you are likely to finish difficult assignments you start. What you'll do, you'll do well.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) If you haven't been too successful earlier in the week in getting a hold of persons pertinent to your immediate plans, try again today. You could be very lucky at establishing contacts.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) Something big might break at this time regarding a labor of love to which you have steadfastly attended. You may even get your first form of reward today.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) Instead of delegating important assignments to surrogates, you're likely to attend to all the critical details yourself. Because of this things should work out quite advantageously for you today.

* ASTRO-TONE™

Your expanded daily horoscope
1-900-740-1010
Access Code 100

95 cents per minute.
Touch-tone phones only.

Windsor

Mrs. C. McCourt
845-3416

The community was saddened to learn of the death of Mrs. Janet (Moore) Raymond on Monday, November 29. Deepest sympathy is being extended to her husband, Philippe Raymond, a patient at the Hôpital St. Louis, and to her sister, Ivy Raymond, and also to other relatives.

East Angus

Mrs. Murray Labonté

Mrs. Ruby Waldron, Lennoxville, and Russell Beattie, St. Catharines, Ont., were recent supper guests of Mr. and Mrs. Leslie Wilkin at the Belval Residence and attended the Senior card party at the Cultural Center in the afternoon.

Miss Randi Heatherington attended the Teachers convention at the Queen Elizabeth Hotel, Montreal on November 26 and 27.

Mr. and Mrs. William Gaulin, Oshawa, Ont., were guests of Mrs. Irene Rolfe and visited Mrs. Margaret Gaulin, his mother who fell and broke her wrist and is a patient in the Hôpital-Dieu Hospital, Sherbrooke, Room 2106, 2nd floor. While here, they visited Mr. and Mrs. Douglas Learned and Mr. and Mrs. Michael Learned in Cookshire. A speedy recovery is wished for Mrs. Gaulin.

"ATLANTIC PLUS" Collection



PRE-CHRISTMAS DISCOUNTS

Illustrated: Square End Table; Rectangle Coffee Table; Sofa Table; 2-Door Side Unit; Audio-Video Center; Mission Chair; Mission Sofa.

Drop in and browse through our vast selection of furniture and appliances.

SERVING THE AREA FOR 42 YEARS

MEUBLES SELECTION

Bureau et Bureau inc.

600 Galt Street West, Sherbrooke

569-9585

Logs wanted

Species:

- Beech
- Poplar
- Hard Maple
- Soft Maple
- Yellow Birch
- White Birch
- Fir
- Spruce

To be delivered to
Concord Bury Inc.
Bury, Quebec

Information

819-544-4801

819-872-3385

Is there relief from neck spasms?

By Peter H. Gott, M.D.

DEAR DR. GOTT: I recently read a magazine article about the use of botulinum toxin to help victims of torticollis, or wry neck. Two requests for further information have gone unanswered; therefore, I am looking to you for information on this subject.

DEAR READER: Spasmodic torticollis, which many readers have reminded me is much more serious and incapacitating than mere wry (stiff) neck, is a condition of unknown cause, marked by agonizing spasms of the neck muscles.

This causes extreme tilting of the head and may be difficult to treat. Although physical therapy, biofeedback, analgesics, and muscle-relaxing drugs (such as Baclofen) have been used as the traditional therapy, they are often ineffective.

In the past few years botulinum toxin, a substance derived from bacteria, has proved to be an effective remedy for many torticollis patients. The compound is injected directly into the spastic muscle and may give relief for up to three months, after which the treatment must be repeated.

You can obtain more information from the National Spasmodic Torticollis Association, P.O. Box 476, Elm Grove, WI 53122. Telephone 1-800-714-6732.

DEAR DR. GOTT: What can you tell me about a nutritional supplement for men over 40 to help shrink the prostate and improve sex life in later years? It contains an extract mixture of zinc, pyridoxine, serona, Panax, L-alanine, glutamic acid, apis mellifera pollen, silica and hydrangea. I've ordered a 30-day supply, yet would like your comments before taking it.

DEAR READER: The only product that has been scientifically proved to shrink the prostate gland in men with benign prostatic overgrowth is the prescription drug Proscar. Ask your doctor about this. Natural or herbal remedies are not appropriate for this purpose.

In addition, promoters of these products often claim that sexual func-

tioning can be improved. This is not true. Such a claim is merely a marketing scheme.

To give you more information, I am sending you free copies of my Health Reports "The Prostate Gland" and "Where to Find Sex Information." Other readers who would like copies should send \$1.25 for each report plus a long, self-addressed, stamped envelope to P.O. Box 2433, New York, NY 10163. Be sure to mention the title(s).

DEAR DR. GOTT: I'm a 61-year-old female who has taken calcium for years. In the last two months I've broken two ribs, one on the left and one on the right, with hardly any pressure. A lung and rib X-ray revealed a hole and deterioration. My doctor seems to think this could be caused by a tumor. A follow-up bone scan revealed arthritis of the neck. While my doctor suggested removal of part of the bone for biopsy to rule out cancer, I don't have any hospitalization insurance and have been reluctant to go through the procedure. Do you have an opinion?

DEAR READER: You need a biopsy. Your doctor is correct.

Osteoporosis and other bone diseases marked by a loss of calcium usually affect the weight-bearing bones (such as the spine, hips and legs), where fractures commonly occur.

On the other hand, non-traumatic rib fractures almost always reflect a more serious condition. For example, a tumor may have started in (or, more likely, spread to) a rib, causing the bone to collapse. Such tumors commonly originate in the breasts or lungs.

A bone biopsy will enable the doctor to identify the presence of a growth in the bone — even, perhaps, to diagnose where it came from. This is important information because therapy varies, depending on the source of the tumor.

For example, breast malignancies that spread to bone can be treated with anti-hormone pills. Also, certain cancers respond to radiation therapy. Therefore, before suggesting treatment, your doctor will need to know if a tumor is present — and its source.

Of course, your fractured ribs may not be due to cancer at all. This would be good news and the treatment would be different — medicine, such as Didronel, to strengthen the bones, for instance.

Don't deprive yourself of necessary medical attention because of insurance problems. Most hospitals and doctors are willing to provide free medical care to patients who cannot afford it. Ask your doctor about this. Make an effort to negotiate a way to obtain the biopsy.

To give you more information, I am sending you a free copy of my Health Report "Insuring Your Good Health." Other readers who would like a copy should send \$1.25 plus a long, self-addressed, stamped envelope to P.O. Box 2433, New York, NY 10163. Be sure to mention the title.

DEAR DR. GOTT: Several months ago I blanked out for a period of several minutes. I didn't faint, but I have absolutely no memory of what happened during that time. When I came around, I was sitting on my davenport and it resembled waking up. My doctor checked my sugar, scheduled an MRI to test for stroke, aneurysm, tumor, even sinus drainage. The experience has left me shaken, and my confidence in traveling alone is low. Can you shed any light on this unusual situation?

DEAR READER: You may have had an unwitnessed seizure, due to epilepsy. Because of the possibility that a similar event might occur in the future (while you are driving, for example), I urge you to be examined by a neurologist. At this time, the specialist will order an EEG (brain wave analysis) to test for abnormal electrical impulses in the brain.

This test is vital because if it is normal, you needn't worry. Although the cause of your single attack would remain unclear, future attacks would be unlikely. On the other hand, if you have an abnormal EEG, anti-convulsant medicine, such as Dilantin, is indicated.

The neurologist might also choose to obtain a Holter monitor to check for

heart irregularities. If, for instance, you had periods of slow pulse, which could cause fainting, other treatment — such as a pacemaker — would solve your problem.

Ask your doctor to refer you to a neurologist as an appropriate next step.

A quick fix for wallpaper seams

By Anne B. Adams and Nancy Nash-Cummings

DEAR ANNE AND NAN: We are having a problem with the wallpaper in our bathrooms coming apart at the seams. We used a good grade of vinyl wall covering some 16 years ago. It is still in excellent condition except for this problem. What is the best method of re-applying paste under the edges without making too much of a mess?

— IVY LANTIER, Scott, La.
DEAR IVY: High humidity levels generated by hot water used in the shower and tub is what has caused the deterioration of the glue backing on your vinyl wall cover. This is going to be, we must warn you, a continuing problem but one with a simple solution.

We found a product called "STICK-EASE Wall Covering Seam Repair" made by Golden Harvest in Shawnee Mission, Kan. It comes in a tube for ease of application and is available nationwide in Ace Hardware and other stores.

DEAR ANNE AND NAN: Could you tell me where I can find an address to write to to have all junk mail discontinued? — ALLEN BORTZ, Greenville, Pa.

DEAR ALLEN: Although there is no way we know of that will guarantee a stop to all the unsolicited mail you doubtless do receive, you can make a good start by writing to: Mail Preference Service, 6 East 43rd St., New York, NY 10017-4609. Tell them that you wish to be removed from all lists for bulk business mailings.

DEAR ANNE AND NAN: Last year our house burned and we lost everything. I had lots of silver and copper

To give you more information, I am sending you a free copy of my Health Report "Epilepsy: The Falling Sickness." Other readers who would like a copy should send \$1.25 plus a long, self-addressed, stamped envelope to P.O. Box 2433, New York, NY 10163. Be sure to mention the title.

DR. GOTT

PETER GOTT, M.D.



coins (silver dollars, quarters, dimes and pennies) that were in the fire. Is there anywhere you can send them to get anything back? Some are in pretty good shape (just black). Would appreciate any help you can give me. — ROXIE J., Smithville, Okla.

DEAR ROXIE: Take the coins that are in good shape to your local bank. As long as the face value of the coins is still readable, the bank will redeem them.

For the coins that have been defaced or melted beyond recognition by the fire, pack them up and send them (we suggest you send them "Registered Mail, Return Receipt Requested"), to: United States Mint, Coin Redemption Branch, 5th and Arch Street, Philadelphia, PA 19106. Enclose a letter of explanation, i.e.: what happened to the coins, when the fire occurred (in case they want to check with your insurance company), your address at the time of the fire (in case you have since moved), etc. They will inspect and evaluate the coins.

DEAR ANNE AND NAN: I have cookware that is old, but I love it. It is called "Miracle Maid." I have been looking for the address as I would like to get more gaskets for the pressure cooker. — DIANE BUSS, Bristow, Iowa

DEAR DIANE: You can order your gaskets from Advanced Home Products, P.O. Box 267, Oak Forest, IL 60452. Their phone number is (312) 847-1900. The gaskets are \$2.50 each. You may want to order more than one at a time, as the shipping and handling charge is \$5.

STUMPED: "The Clapper" — Perplexed in Valdosta, Ga., wants to purchase a product called "The

Clapper," which turns electrical appliances on and off by the use of a sharp sound such as a handclap. He (she) remembers the product being advertised heavily several years ago but writes that it now seems to have dropped out of sight. Can anyone help? We couldn't find one either.

Butter Cream Bars — Judi Oesterreich of Elk Grove, Ill., writes: "Recently I purchased a plate of Butter Cream Bars at a school bazaar, and they were out of this world! All I have to go on was the list of ingredients: pound cake mix, powdered sugar, cream cheese, butter and chopped walnuts. Any of your wonderful readers know this one? Thanks!"

Write to "Ask Anne & Nan" at P.O. Box 240, Hartland, VT 05048. Questions of general interest will appear in the column. Due to the volume of mail, personal replies cannot be provided.

Anne B. Adams and Nancy Nash-Cummings are co-authors of "Dear Anne and Nan: Two Prize Problem-Solvers Share Their Secrets" (Bantam).

ASK ANNE & NAN



NANKING 20% off on carry-out orders

THE KING OF CHINESE FOOD

Famous Chinese Buffet with all you can eat salad bar, French pastries and ice cream

Monday, Tuesday	5.45	7.95
Wednesday	5.45	8.95
Thursday, Friday	5.45	10.95
Saturday, Sunday	5.45	10.95

2637 King Street West Sherbrooke (819) 565-9333

SOS SERVICE ORTHOPEDIQUE SHERBROOKE FERNAND GROLEAU INC. Tel: 566-5551

- Digital Sphygmomanometer
- Orthopedic Back Support
- Orthopedic Pillow
- Gentle Lift Recliner

For comfort and home security — The best gift ever at Christmas for you or a loved one

600 King St. E. 566-5551 • Lay-Away Plan • Home Delivery

Coiffure Lennox

85 Oxford #102 Lennoxville, Que. (819) 565-0916

Open from Monday to Saturday

Christmas Bouquets starting at \$14.99

Long Stemmed Roses \$9.99 doz. Yes, we deliver!

(Everyday price except Valentine and Mother's Day)

Corner of King and 10th Ave. N. Sherbrooke

JARDIN DIRECT Fleurs fraîches coupées

Next to Mike's Restaurant 829-ROSE (7673)

REMOTE STARTER \$229.95* Installation included

JVS Audio inc. 3040 King St. W., Sherbrooke 562-4222

LE CACHE POT

It's time to think about Christmas The Unique Gift Place Come and see for yourself!

les Tourelles 3025 King Street West Sherbrooke • 564-2965

RESTAURANT DA LEONARDO

Many choices of Home-made Pastas • Italian Cuisine For real Italian food, personalized service and a relaxing atmosphere, come to DA LEONARDO

Lunch Specials from \$5.25 to \$6.95 (soup or ceasar salad and coffee inc.)

Lounges to accommodate 10 to 30 people

Please phone for information on our New Year's Eve Dinner 332 Marquette Street Sherbrooke • (819) 563-1277

Don't break your back shoveling snow this winter... Buy a snow blower

HONDA Mechanical Products

LAMLDENIS HONDA SALES AND SERVICE Lennoxville 565-1376

2 Queen St. Lennoxville 565-1376

Open: Weekdays: 7:30 A.M. to 11 P.M. Sunday: 9:00 A.M. to 9:30 P.M.

LE YILDIZ

Pancake bar — Fondue — Pizza — Grill — Seafood

Mini-Brunch Sundays from 9 A.M. to 2 P.M.

Host's table Saturday & Sunday nights Reserve our private dining room 569-7029 2245 King St. W., Sherbrooke

PARC FRUIT & VEGETABLES BEER & WINE

OUR SPECIALITY FRUIT & CHEESE BASKETS WHY NOT GIVE US A CALL

Open from 7 A.M. to 10 P.M. 9 PARC ST. Sherbrooke Tel: 569-1477

All your camera photofinishing needs

1 HOUR SERVICE

FOTOMATIK

406, rue Principale Ouest Magog (Québec) (819) 868-0801

Special 8.99 Coupon .50 \$8.49

BUY THESE GET FREE! ACHEZ CEUX-CI OBTENEZ CEUX-LA

50¢ save 50¢ 50¢ on the purchase of one roll of any KODAK GOLD Film

Daguerre Photo

Daguerre PHOTO

143, rue Frontenac, Sherbrooke (Québec), J1H 1J7 Téléphone: 565-0000 Télécopieur: 565-4817

HO...HO...HOME DELIVERY

The Record is offering a special savings of 10% on 12 and 6 month subscriptions.

Mail Rates	12 months	81.12	90.14
	6 months	40.56	45.07
Carrier Rates	12 months	97.35	108.16
	6 months	48.68	54.09

HOLIDAY GIFT SUBSCRIPTION OFFER

Your name _____

Subscription New Renewal Unknown Gift

Please send gift card Yes No

Subscriber's name _____

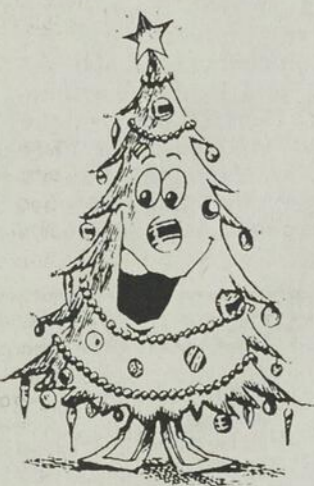
Address _____

Postal Code _____ Telephone _____

Offer valid until
December 24, 1993



PAYMENT MUST ACCOMPANY ALL ORDERS.

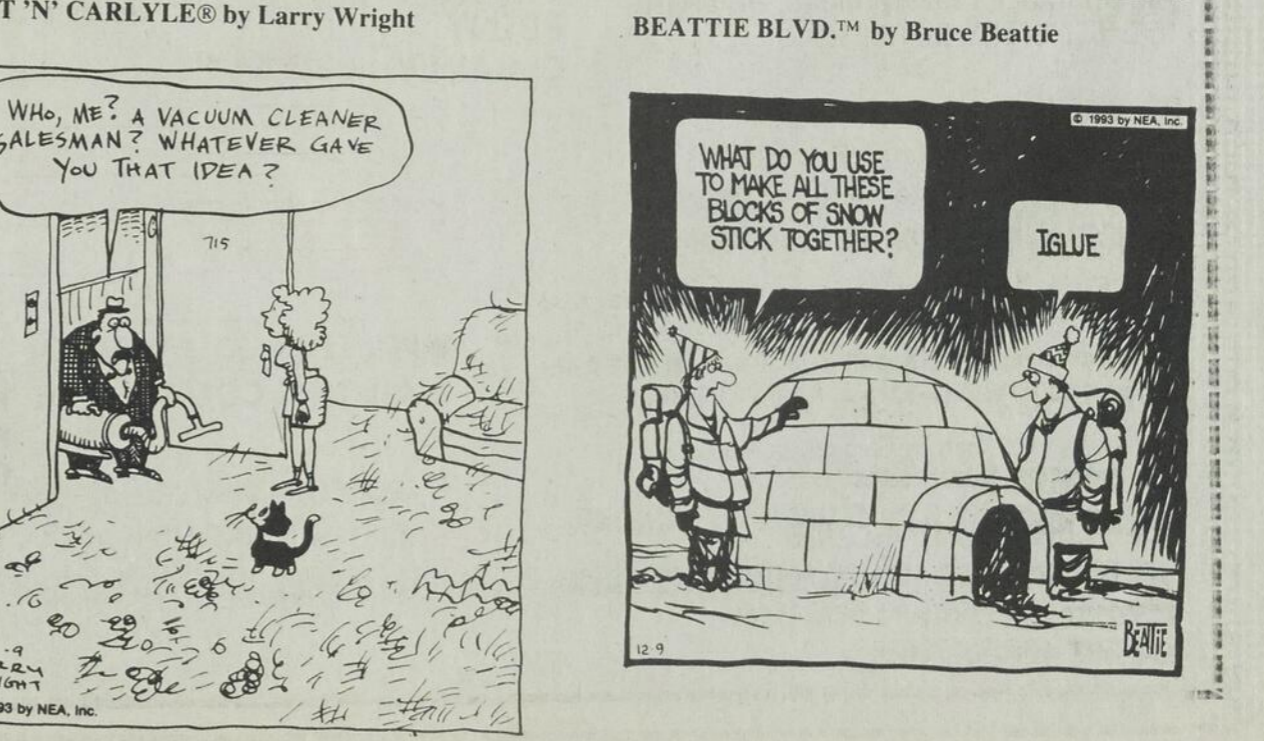
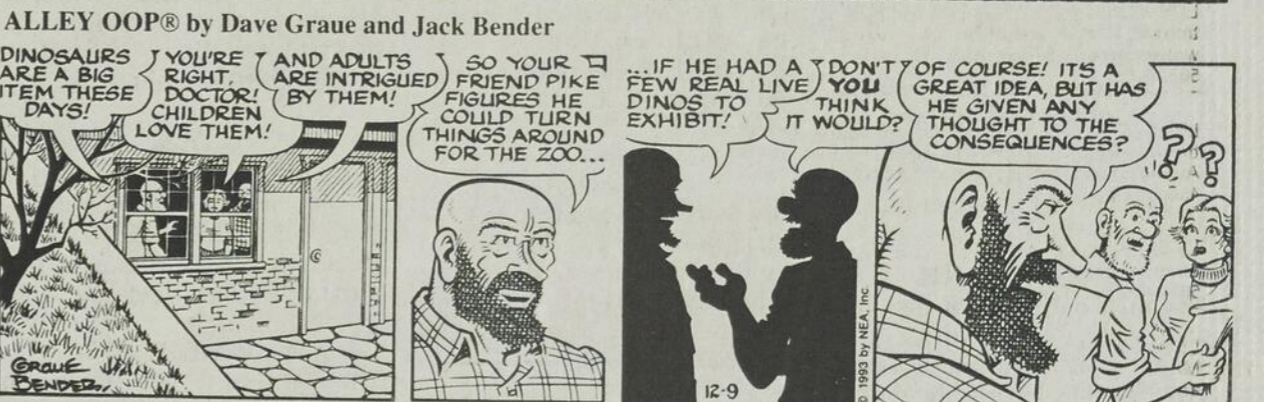


Please complete the coupon and send payment to:

the Record

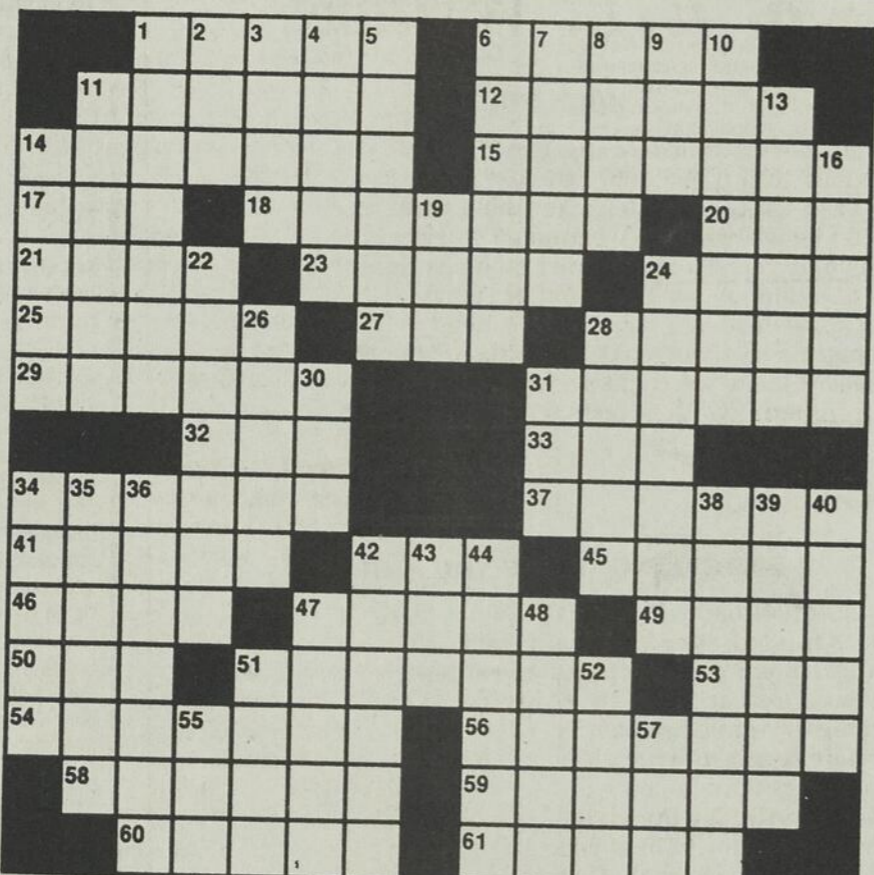
2850 Delorme
Sherbrooke
J1K 1A1

Knowlton office:
88 Lakeside
Knowlton
JOE 1V0 243-0088



Crossword

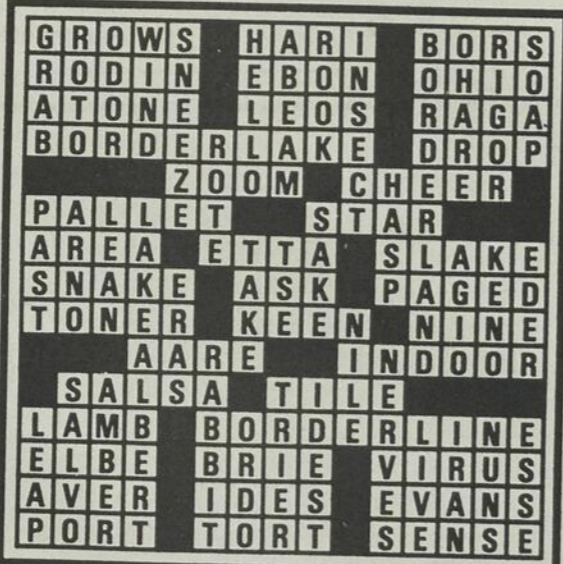
- ACROSS**
- Workers
 - Brute
 - In abundance
 - Dark areas
 - Manually skilled person
 - Burley
 - Asian holiday
 - Islamic principality
 - Letters of endearment
 - Lascivious look
 - Unaccompanied
 - Decree
 - Agricultural measures
 - Shoe width
 - Misrepresent
 - One and a half: pref.
 - State strongly
 - Corn or form start
 - Qty.
 - Sesame paste
 - In disagreement
 - Painter Milton —
 - Tic-tac-toe winner
 - Regretful
 - Retail clearance
 - Day's march
 - Sign gas
 - Tiny one
 - Animosities
 - Year in Barcelona
 - Promote
 - Dubbed again
 - Ogler
 - Entertains
 - Eng. carbines
 - Blade
- DOWN**
- Derby makers
 - Formerly Clay
 - Proboscis
 - Suspense
 - In one's dotage
 - Fuel
 - Overact
 - Cleric
 - Monterrey Mrs.
 - Tangible
 - Plato's land
 - Cream puff
 - African mountains
 - Group of eight
 - Caviar base
 - Necessitate
 - Floral fold
 - Cheerful
 - Cellars: abbr.
 - Three at the Forum
 - Drivers' org.
 - Preference
 - Profits
 - Headgear
 - One in reverie
 - Goes on and on
 - Council
 - Marine mammals
 - Paddle
 - La Scala fare
 - Dined
 - Tissue swelling
 - Ignore
 - and hounds
 - Enzyme: suff.



©1993 Tribune Media Services, Inc. All Rights Reserved

12/09/93

Yesterday's Puzzle Solved:



12/09/93

Townships' Crier

LENNOXVILLE
Turkey Bingo on Wednesday, December 15 at the A.N.A.F., Unit 318, St. Francis Street, Lennoxville at 7:30 p.m. Everyone welcome.

LENNOXVILLE
Casserole Supper at the Lennoxville Curling Club on Saturday, December 11 at 6:30 p.m. Finals of Turkey Bopspiel at 8 p.m.

LENNOXVILLE
St. George's Anglican Church, Lennoxville will present their Annual Carol Concert on Saturday, December 11 at 7 p.m. The Christmas pageant will include some 200th anniversary highlights. Guest organist Robert Tamblin, formerly of Bishop's College School and pageant co-ordinator Pamela Stuart-Mills. Refreshments. An evening to touch your heart. Bring the family.

SHERBROOKE
Advance notice. You are cordially invited to the Estrie Young Singers' annual Christmas Concert to be held at 3 p.m. on Sunday, December 19 at St. Andrew's Presbyterian Church, 280 Frontenac Street, Sherbrooke.

MAGOG
Carol and Candlelight Service on Sunday, December 12 at 7:30 p.m. in St. Paul's United Church, 211 Pine Street, Magog. Everyone welcome.

SAWYERVILLE
A meeting of the E.T.D.H. Association will be held on Friday night, December 10, at 8 p.m. in the Sawyerville Hotel.

LENNOXVILLE
A meeting of "Little Forks" Branch U.E.L. Association of Canada will be held on Sunday, December 12 at 2 p.m. at the Lennoxville Golf Club. Guest speaker will be Stacey Loomis,

sharing with us her experience working at King's Landing, N.B., a Loyalist Village, during the past summer. Following the meeting, there will be a pre-Christmas party and buffet.

HATLEY/WEST HATLEY
Recyclage Lac Massawippi will have its monthly collection (paper, glass, soft and hard plastic and cans) at the Community Hall in Massawippi on Saturday, December 11 from 9 a.m. to noon.

AYER'S CLIFF
Recyclage Lac Massawippi will have its monthly curbside collection (paper, glass, soft and hard plastic and cans) on Saturday, December 11 at 9 a.m.

STANSTEAD
Stanstead Chapter IODE Christmas coffee party for members and invited guests at the Anglican Church Hall, Stanstead at 10 a.m. on Friday, December 10. Bring and buy table.

BULWER
The Bulwer Branch Q.F.A. Christmas party will be held at the Bulwer Community Centre on Sunday, December 12 from 2 p.m. to 5 p.m. Members and their families only.

LENNOXVILLE
The Lennoxville and District Community Aid will hold a free blood pressure clinic on Tuesday, December 14 in the Masonic Hall, 2 Belvidere St., Lennoxville from 1:30 p.m. to 3:30 p.m. There will be no clinic in Waterville due to Christmas.

LENNOXVILLE
The A.G.R.H.S. Student Council presents the "Galt Country Dancers Show" in the A.G.R.H.S. auditorium on Wednesday, December 15 at 8 p.m. This group of 34 dancers accompanied by a five piece band is dedicated to the preservation of the traditional country dances of the Eastern Townships. All are cordially invited to attend. Refreshments will be available during intermission for the benefit of the

A.G.R.H.S. "Horse Club". Tickets for the event are available at the door or from any of the Galt Country Dancers. A family rate is available. For information call the school at 563-0770.

COWANSVILLE
Breakfast at the Royal Canadian Legion, 120 Davignon, Cowansville on Sunday, December 12 from 10 a.m. to 1 p.m. Everyone welcome.

ORLEANS, VT.
Pat, Dave and singing friends will be at the Maple Lane Residence, Orleans, Vermont on Saturday, December 11 at 2 p.m.

HUNTINGVILLE
Pat, Dave and the singing friends with special friends from Coaticook Singers will have a very special evening on Monday, December 13 at 6:30 p.m. at the Grace Christian Home, Huntingville.

MAGOG
Magog's Curling Club, Hatley Street, will serve its annual Tourtiere Dinner on Friday, December 10 from 11 a.m. to 2 p.m. Everyone welcome.

WARDEN
There will be a Flea Market on Sunday, December 12 from 9 a.m. to 4 p.m. at the Oddfellows Hall, 209 Main St., Warden. Proceeds from tables for the Grand Encampment of Quebec.

WARDEN
500 card party on December 15 at 8 p.m. Sponsored by Victoria Lodge No. 19. Lunch and prizes. Come and bring a friend.

This column accepts items free of charge announcing events organized by churches, service clubs and recognized charitable institutions. Requests should be mailed, well in advance, to THE RECORD, P.O. Box 1200, Sherbrooke, Que. J1H 5L6, be signed and include telephone number of person forwarding the notice. Telephone requests cannot be accepted. Admission charges and trade names will be deleted. No dances.

Birth

HARTE — Emily Laura arrived August 31, 1993 at the Ottawa Civic Hospital, weighing 6 lbs. 14 oz. A lovely sister for Lisa Marie. Proud parents are William and Diane (Grubb) Harte of Carp, Ontario. Happy grandparents are George and Carolyn Grubb of Mt. Shefford, Quebec. Anthony and Marie Harte of Long Sault, Ontario. Also a happy great-grandmother Mrs. Mary Camporese of Rego Park, N.Y.

Card of Thanks

TAYLOR — We would like to express our thanks to relatives, friends and neighbours for their kindness, support and cards at the time of Harold's death. My thanks to the staff 4th floor Sherbrooke Hospital, also to Dr. Michael Longeval, for support and comfort. Meredith Baxter of L.O. Cass Funeral Home for his assistance. Mr. Daniel Samson, our Pastor, for a wonderful service. A special thank you to my sister-in-law Ruth Taylor for making it possible for us to meet at her home. Thank you for everything.

THELMA (wife) children
DONALD
CAROLINE
SHEILA
WAYLAND
WENDELL

Deaths

BUCHENROTH, Friedrich — Peacefully at the Brome-Missisquoi-Perkins Hospital on December 7, 1993. Friedrich Buchenroth, in his 74th year. Beloved husband of Hilde Binzel from Brome. Beloved father of Ina (Peter Fuhrer), Montreal and Doris (Kari Elovaara), Toronto. A memorial service will be held on Saturday, December 11 at 11 a.m. from the Desourdy Wilson Funeral Home, Knowlton. Family may receive relatives and friends one hour prior to service. As memorial tributes, donations sent to the Brome-Missisquoi-Perkins Hospital, Cowansville, would be appreciated. For further information, please call (514) 263-1212.

HARRIMAN, Olive — Suddenly at the CHUS, Sherbrooke, on Wednesday, December 8, 1993, in her 83rd year. Beloved wife of the late John Harriman. Dear mother of Robert (Marjory) Sullivan, Vivian (Elwin) Willey, Allen (Gloria) Davis, Norman (Margaret) Davidson, Betty (Pierre) Roy. Dear grandmother of William, Mark, Lewana (Robert Beland), Scott, Dan, Brenda, Allana, Tammy, Tracy, Tanya, Jason, Natacha and Marquis. Great-grandmother of Gabrielle, Dylan, Melissa and Michael. Dear sister of Edward Demers. Predeceased by brother Emile and sister Audrey. Also survived by many other relatives and friends. Resting at Cass Funeral Home, 295 Main St. S., Richmond, Que. — 826-2502, Suzanne Hill, Representative, where family and friends may call on Thursday night from 7 to 9 p.m. and Friday beginning at noon. Funeral service at the Funeral Home on Friday, December 10 at 2 p.m., the Rev. Daniel Forget officiating. Interment in Ulverton United Church Cemetery.

In Memoriam

SANBORN — In memory of a dear father and grandfather, Floyd Sanborn, who passed away December 4, 1989.

Through loss of loved ones we learn to trust
The guided path one walks.
To worry about tomorrow is wasted time
When the door to life-everlasting unlocks.
Your being, the children miss dearly
They will always know and hold you close.
From the Heavens they believe you are watching,
It's your hugs they miss the most.
Through their beliefs in Jesus, They know life goes on.
This way their hearts are lightened
Even knowing you are gone.
Missed and always loved,
DANNY & ERIKA
ERIC & BEV

Libbytown

Carl Mayhew
Speaking of coincidences, here is one that is interesting. My nephew Russell Mayhew, living in Thunder Bay, Ont., has a son who three months ago volunteered to join the United Nations peacekeeping group in Yugoslavia.
On the day that I received a letter from Russell saying his son had been in Bosnia for three months, was well and sent an address to which we could write. On the same day that the full page came out in our Record entitled, "Padre takes a break from War Zone." They have both been in the same place, the same length of time.

The next day Russell wrote that his mother Nina Major Mayhew had died in her 95th year at the Nursing Home in Thunder Bay.

As Ms Susan Fletcher and Carl Mayhew had been working on the special showing of the Orson Wheeler project which featured the restoring of Orson's model of the University as it was in 1926, they were invited to the opening reception at Bishop's on December 2 at 7 p.m.

Dr. Hugh Scott, the Principal, in his remarks about the many exhibits, made special mention about the one concerning Orson.

East Angus

Mrs. Murray Labonté
Dinner guests of Mr. and Mrs. Rodger Heatherington were Mrs. Dan Nadeau, Donna Nadeau, Marley and Megan Keats, Montreal, and Laurie Nadeau, Lennoxville.

Mrs. Marjory Rowland and daughter Margaret spent two days in Lancaster, N.H. and called on Mrs. Margaret McKellop and family.

Mr. Rodger Heatherington spent a week in Antonio, Texas, on business.

PLEASE NOTE

ALL — Births, Card of Thanks; In Memoriams, Brieflets, and items for the Townships Crier should be sent in typewritten or printed in block letters.

All of the following must be sent to The Record typewritten or neatly printed. They will not be accepted by phone. Please include a telephone number where you can be reached during the day.

BRIEFLETS (No dances accepted)
BIRTHS
CARDS OF THANKS
IN MEMORIAM

19¢ per word.
Minimum charge: \$4.50
WEDDING DESCRIPTIONS, SOCIAL NOTES:

No charge for publication providing news submitted within one month, \$12.50 production charge for wedding or engagement pictures. Wedding write-ups received one month or more after event, \$17.50 charge with or without picture. Subject to condensation.

ALL OTHER PHOTOS..... \$12.50

OBITUARIES:
No charge if received within one month of death. Subject to condensation. \$17.50 if received more than one month after death. Subject to condensation. All above notices must carry signature of person sending notices.

DEATH NOTICES:
Cost: 19¢ per word.

DEADLINE:
For death notices to appear in Monday editions:

Death notices may be called in to the Record between 5 p.m. and 9 p.m. Sunday.

For death notices to appear in Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday editions:

Death notices may be called in to The Record between 9 a.m. and 9 p.m. the day previous to the day the notice is to appear.

To place a death notice in the paper, call (819) 569-4856 or fax to (819) 569-1187 (please call 569-4856 to confirm transmission of notice). If any other Record number is called, The Record cannot guarantee publication the next day.

**A tree for Xmas...
A growing hope!**

The Canadian Cancer Society

You've reserved and paid for your tree!

**Don't forget to pick it up
at one of the following
locations:**

**SAT. AND SUN. DEC. 11th & 12th
9:00 a.m. to 5:00 p.m.**

- * Télé-7 - 3330 King West, Sherbrooke
- * McDonald's - 975 King East, Sherbrooke
- * McDonald's - Magog & Lennoxville

In co-operation with:

**From the Pens
of E.T. Writers**

MOON FOG

Tonight there's a hush of mystery
Low cloud, full moon, and little old me
A layer of white fog hides everything dark
It could be a prairie or Westmount Park!
Moonshine's so strong the mist holds its light
Cars creeping by soon fade out of sight
Sounds are distorted — all echo is dead
This night's so strange, Dog's shaking his head!
Up close I know we could see what's there
But from here, while it lasts, it's full of scare!

**Dora Scott Parker
Glen Sutton, Que.**

SOMETHING MAKES YOU STOP

Are you full of bad reflections?
Chances missed — no word said right
Blot those memories — change the subject
Else you'll toss and turn 'til light!
Though glory days are over
Your hair is mixed with white
No one waits to hold you
When you settle for the night
Yet Nature comes to help you
Frost lays down its coat of white
To prod your sense of wonder
That slays what binds you tight...

**Dora Scott Parker
Glen Sutton, Que.**

TO PLACE YOUR PREPAID BIRTHS, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAM, BRIEFLETS AND CEMETERY NOTICES:

PLEASE PRINT CLEARLY

19¢ per word. Minimum charge \$4.50.

BY MAIL: Use this coupon
IN PERSON: Come to our offices

2850 Delorme Street, Sherbrooke, Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.
or 88 Lakeside Street, Knowlton, 8:30 a.m. to 1:30 p.m.
Information: (819) 569-9525 or (514) 243-0088.

DEADLINE: Noon working day previous to publication.

ALL ORDERS MUST INCLUDE STREET ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER

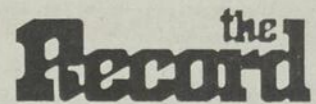
MAIL THIS COUPON TO: The Record
P.O. Box 1200, Sherbrooke,
Quebec J1H 5L6

COST OF ADVERTISEMENT: (min. \$4.50) \$0.19 x _____ words x _____ days = \$ _____
(multiply) x .07 GST _____
SUBTOTAL _____
(multiply) x .04 PST _____
TOTAL _____

ADVERTISER'S NAME _____
ADDRESS _____
PROVINCE _____ POSTAL CODE _____
TELEPHONE () _____
PLEASE CHECK FORM OF PAYMENT:
CHEQUE MONEY ORDER CREDIT CARD
CREDIT CARD PAYMENT:
MASTERCARD VISA
CARD NO. _____
EXPIRATION DATE _____
SIGNATURE _____

THE RECORD RESERVES THE RIGHT TO REJECT OR EDIT ANY ADVERTISEMENT.

Sports



Undefeated, win tourney

Galt senior girls unstoppable

SHERBROOKE (MB) — The 1993-94 Alexander Galt senior girls basketball team is a force to be reckoned with.

The team is undefeated in 12 games so far, and last weekend beat out seven of the top Quebec teams from outside Montreal to win the Omnium Volontaires juvenile 'AA' girls tournament at the Collège de Sherbrooke.

The Pipers won their first two tournament games by scores of 65-33 and 63-46. They defeated Marie Rivier from Trois Rivières in the third game, 66-57, and took on Collège Marie D'Incarnation (CMI) in the finals, winning 69-59.

First-year coach Terry Marlin was extremely pleased with the performance.

"All the best teams were there," he said. "For the high school level it was very good basketball. I wasn't here last year, but for Alexander Galt this might not happen again."

Rebecca Klinck and Tamsin Mills were both given most valuable player awards along with one player from CMI.

The Alexander Galt senior boys hockey team moved its undefeated string to 12 games Wednesday afternoon with an 8-0 win over Stanstead College.

John Deboer led the Pipers

with three goals. Chad Loveland had two with singles going to Trevor Wright, Jason Smith and Nelson Conn.

John Paxton got the shutout for Galt.

The Pipers put their unbeaten streak on the line this after-

noon at Massey Vanier. Both schools have 3-0-1 records. The two teams tied in their two previous games this season.



Omnium Volontaires champion Galt Pipers bring home the banner.

RECORD/PERRY BEATON

CFL signs television contract with ESPN

TORONTO (CP) — The Canadian Football League and ESPN have reached an agreement on a multi-year television deal, the league announced Wednesday.

The agreement calls for ESPN2, which premiered Oct. 1 and is currently seen in 11.5-million American households, to carry, on a live or tape-delayed basis, 18 regular-season games. ESPN will televise the league playoffs and Grey Cup game.

"The high-powered offences and wide-open style of play makes the CFL exciting to watch," said David Zucker, ESPN vice-president of programming. "The league's U.S. expansion, coupled with our coverage, will increase the CFL's popularity in the United States."

This past season the Sacramento Gold Miners became the CFL's first-ever American expansion team. A Las Vegas franchise will begin play in 1994.

"With Sacramento and Las Vegas now part of our league, it is essential our games be shown on an American network that can reach a great number of viewers," said CFL commissioner Larry Smith.

ESPN will produce its own Grey Cup telecast, but will use domestic feeds for the others.

Broadcasting CFL games is nothing new for ESPN. It carried league play from 1980 to 1984, 1986 and 1989 as well as the 1988 Grey Cup game.

CFL games have been on SportChannel America for the last three years.

Local notes

Magog's Christian Côté won the 15th annual CAPS 8k Saturday in a time of 24:46, breaking the old record by over two minutes. Pierre Fleury of Katevale finished second in 27:00 and Michel Lemieux of Rock Forest third in 29:43.

Johanne Brus of Ayer's Cliff finished first among women in 32:21. Louise Voghel of St. Amand was second in 34:29, followed by Sherbrooke's Denise Potvin in 38:21.

CAPS (Coureurs à pied de Sherbrooke) awarded Brus and Sherbrooke's Paul St. Martin with the Ovila Labelle and Louise Voghel trophies as the region's distinguished female and male runners for 1993.

Jackie Frost and Tom Van Alstine have been named Gaiters-McDonald's Female and

Male Athletes of the Week. Frost, a Pointe Claire, Que. native and 21-year-old junior on the women's basketball team, had 11 points and 7 rebounds in a 50-37 exhibition win over Johnson State Lady Badgers.

Van Alstine, a fifth-year senior on the men's team from Perth, Ont., hit 10 out of 23 three-pointers and scored a combined 35 points in two games last weekend.

Van Alstine, 24, scored 17 in a 91-84 loss to the Concordia Stingers and had 15 in an 88-87 win over the Johnson State Badgers.

The Gaiters athletic season has closed down for the holidays. The men's and women's basketball teams play their next home games Jan. 14 against McGill.

Devils snap skid

Native sons do damage in Hab loss

By Bill Beacon

MONTREAL (CP) — Montreal-area natives Randy McKay and Martin Brodeur each turned in a big performance as the New Jersey Devils downed the Canadiens 4-2 on Wednesday night.

McKay contributed a key goal in the second period, while goaltender Brodeur made big saves as the Devils ended a five-game winless streak.

John MacLean, with two, and Bobby Holik also scored for New Jersey, 16-7-4, which jumped past Philadelphia into second place in the Atlantic Division.

John LeClair and Gilbert Dionne replied for Montreal, 13-11-4, which lost for the first time in four games.

McKay, who also fought Canadiens enforcer Lyle Odelein to a draw in the first period, grew up near Montreal and moved to Michigan Tech before entering the NHL in 1988.

Brodeur, 21, the son of the Canadiens' official photographer, Denis Brodeur, made 31 saves as the Canadiens outshot the Devils 33-23.

They overshadowed the return to the Forum of Jacques Lemaire, who left last summer as Canadiens assistant general manager to coach the Devils. The Canadiens had beaten the Devils, with Brodeur in goal, 2-0 in New Jersey on Oct. 26.

The matchup between two low-scoring, defensively sound clubs was broken open by a rare off-night by Canadiens goaltender Patrick Roy.

Corey Millen's shot was blocked by Eric Desjardins but MacLean slid in to poke the puck behind Roy 14:37 into the first period.

Roy was slow to get to the post as McKay came around from behind the net to tuck in his third goal of the season 2:25 into the second period.

Holik's harmless looking wrist shot from near the boards sailed past Roy's stick side at 5:52.



LeClair got one back when he forced a turnover with a big hit in the Devils' end, then deflected Kevin Haller's point shot past Brodeur.

Mike Keane's shot went off Ken Daneyko's skate right to Dionne for an easy one into an open side to cut the gap to one goal at 14:41 of the first period.

MacLean scored into an empty net with 51 seconds left to play.

The crowd announced at 16,370 rose for a standing ovation when synchronized swimmer Sylvie Frechette, belatedly awarded a gold medal for her performance at the 1992 Olympics, was introduced to the crowd during the first period.

Notes — Bruce Driver (shoulder), Bernie Nicholls (knee) and Viacheslav Fetisov (knee) are on New Jersey's injured list. . . Gary Leeman sat out a fourth consecutive game for Montreal. He was replaced by Oleg Petrov.

Sabres 3 Senators 1

OTTAWA (CP) — Donald Audette scored with 2:07 remaining to stop the battling Ottawa Senators and seal a 3-1 NHL win for the Buffalo Sabres on Monday night.

Yuri Khmylev and Alexander Mogilny scored second-period goals for the resurgent Sabres, who won for the fifth time in seven games to im-

prove to 13-13-2 — hitting .500 for the first time since their second game of the season.

Ottawa's 11th consecutive home loss tied the NHL's home futility mark set by Boston in the 1924-25 season and matched by Washington in 1974. Ottawa is 1-12-1 at the Civic Centre this season and 6-19-3 overall.

Buffalo netminder Dominic Hasek continued his dominating play, facing only 21 Ottawa shots — 10 in the final period. Hasek has allowed just four goals in his past five games and leads the league in goals-against average and save percentage.

The Civic Centre crowd of 10,111 jeered referee Paul Stewart in the scoreless first period — mainly for lack of anything better to do.

Jets 5 Leafs 4

TORONTO (CP) — Kris King and Tie Domi — a couple of guys more inclined to register knockouts than goals — each scored once Wednesday night to help the Winnipeg Jets to a 5-4 win over the Toronto Maple Leafs.

Darrin Shannon, Alexei Zhamnov and Keith Tkachuk also scored for Winnipeg, 4-5-2 in its last 11.

Glenn Anderson had two goals while Dimitri Mironov and Doug Gilmour also scored for Toronto, 7-4-0 in its last 11. Gilmour had three assists.

Shannon scored at 18:27 of the third to give Winnipeg a 5-3 lead. Anderson's second of the game, sixth of the season, at 19:22 closed out the scoring.

Domi and King, acquired last year by the Jets to provide some toughness, provided their second goals of the season.

Domi, who got his first Nov. 9 against the New York Islanders, got his second on a slap shot that beat Toronto goaltender Felix Potvin at 12:27 of the

second. It gave Winnipeg a 3-2 lead it wouldn't relinquish.

Canucks 4 Whalers 1

NBA Roundup

Hawks 105 Pistons 97

AUBURN HILLS, Mich. (AP) — The Atlanta Hawks won their 11th straight game, one shy of the franchise record, as Dominique Wilkins scored 20 points in a 105-97 win Wednesday night that extended the Detroit Pistons' losing streak to seven.

This is the Hawks' first 11-game winning string since the 1986-87 season. They won 12 in a

row from Dec. 8, 1968, to Jan. 3, 1969.

Celtics 129 Kings 115

BOSTON (AP) — Sherman Douglas had a career-high 21 assists Wednesday night as the Boston Celtics defeated Sacramento 129-115, the Kings' eighth straight loss and their 15th consecutive defeat at the Boston Garden.

76ers 95 Bulls 88

PHILADELPHIA (AP) — Dana Barros scored six of his 20 points in overtime and Shawn Bradley played the best game of his rookie season, helping the Philadelphia 76ers beat the Chicago Bulls 95-88 Wednesday night.

Bradley had 17 points, 10 rebounds and six blocked shots.

Blazers 114 Timberwolves 111

GOOD YEAR

CERTIFIED AUTO SERVICE

ULTRA GRIP 3
STARTING AT
39⁹⁵

RADIAL CORSA GT
STARTING AT
29⁹⁵

RADIAL EAGLE M+S
P19560 HR14
P20560 HR15
STARTING AT
69⁹⁵

RADIAL F32-S

WITH THIS COUPON

GOOD YEAR CERTIFIED AUTO SERVICE

TIRE CHANGE \$1⁹⁹ each

LIMITED TIME

GOOD YEAR

Bert Labonté

Capital card
Corporate card
Privilege card

More than a tire centre

2025 King Street West,
Sherbrooke

Tel: **569-9288**

Blake Powers

CHRISTMAS TIME

AND THE GIVING IS EASY!



Cookshire Merchants
wishing all their clients
a very happy holiday

IT'S
CHRISTMAS!

May you share in many fun-filled moments. Our sincere thanks and tidings of joy to each of you.

Gestion Gilles Genest inc.

115 Principale East
Cookshire, Quebec
JOB 1MO

IGA

Cookshire — Tel: 875-5455

Have Yourself
A Very, Merry
Christmas

Your friendship means a lot to us. Thank you all very much.

Columbia snowblower
10 h.p. with electric starter

Columbia
Warranty
3 years

COLUMBIA
Service people!
"Negotiate
our delivery
costs!!!"
Example photo

Model no.
314661G597

\$90
per month
12 month period*

0%
INTEREST

* Model no 314661G597 - 10 h.p./28 inch cost of \$1,099 plus \$76.93 (GST) and \$94.07 (QST), total of \$1,270 less down payment of \$1,080 payable in 12 installments of \$90.

SCIES à chaîne
CLAUDE CARRIER

Sale - Service - Repairs
45 Craig Street South, Cookshire
(819) 875-3847 or 875-5649

MAXI MEUBLES NOËL

LE PETIT GÉANT DU MEUBLE
Prop.: Sylvain Thompson

Our best wishes and thanks

VACUUM CLEANERS
starting at \$99⁰⁰

MICROWAVE OVENS
starting at \$159⁰⁰

COOKSHIRE 300 Beaudoin St. Tel: 875-5511	COATICOOK 95 Child St. Tel: 849-9443	EAST ANGUS 81 Angus N. Tel: 832-2651
---	---	---

SERVING YOU FOR 25 YEARS

AU SERVICE DU CULTIVATEUR INC.

1000 WELLINGTON SOUTH
SHERBROOKE • 822-2237



PUPPY CHOW

20 kg.

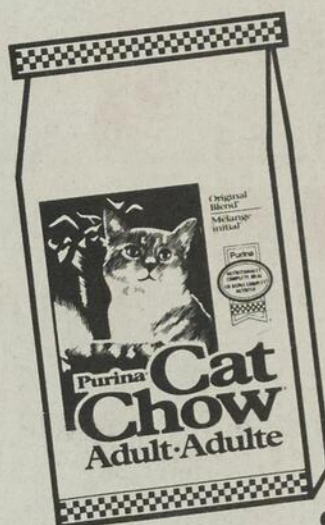
Special **\$24⁹⁵** + tax



DOG CHOW

20 kg.

Special **\$21⁹⁵** + tax



CAT CHOW

12 kg.

Special **\$20⁹⁵** + tax

Also available in store all small sizes of Purina dog and cat food, 1 kg, 2 kg, 4 kg, 8 kg, at very competitive prices. We also offer a series of articles and various food for rabbits, horses, hogs, livestock, poultry, wild and domestic birds, hamsters, and many more...

SPECIALS IN EFFECT
until Dec. 20, 1993
or until stocks run out



\$2.50

Coupon worth
\$2.50 on products

PRO PLAN

Expiration date:
December 20, 1993

27628153

Dog: Growing	Cat: Growing
Adult	Adult
Lite	Lite
Performance	
Turkey and barley	
8 lbs, 20 lbs, 40 lbs	4 lbs, 10 lbs, 20 lbs.